

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

室九〇五樓五號四十五段二街口漢市北台 幼 台
二二六五四一三.....話電 威 灣



有限公司接洽。

蘇報指美新武器源源輸出

美將部署巴國 變成軍事基地

印度已有內憂又添外來威脅 波斯灣油田區亦在射程之內

伊拉克再重申警告 襲擊進入波斯灣船隻

並在孟加拉招攔大批技工

中曾根明年訪美主要議題

除軍事政治外將討論經文科技

捨軍事政治而專論經文科技

除之外將涉及和平與裁軍

中曾根明年訪美主要議題

捨軍事政治而專論經文科技

除之外將涉及和平與裁軍

中曾根明年訪美主要議題

捨軍事政治而專論經文科技

除之外將涉及和平與裁軍

中曾根明年訪美主要議題

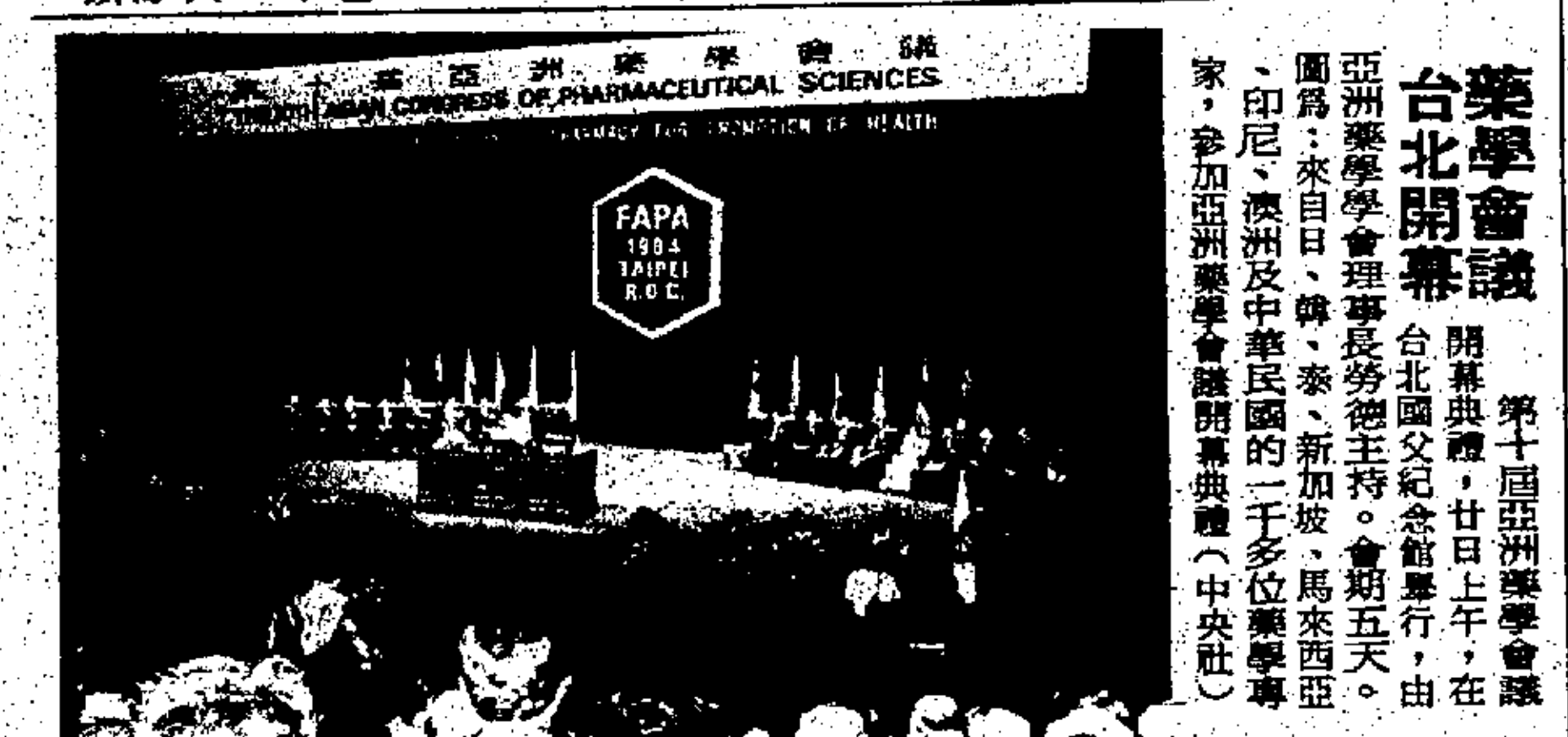
捨軍事政治而專論經文科技

除之外將涉及和平與裁軍

中曾根明年訪美主要議題

捨軍事政治而專論經文科技

除之外將涉及和平與裁軍



台北開學典禮 第十屆國際學聯大會...

【中央社台北廿日電】第十屆國際學聯大會，於廿日上午在台北舉行開幕典禮，由行政院長蔣經國主持，並由學聯主席馬可斯夫人致詞。蔣院長在致詞時，對學聯的成立表示祝賀，並希望學聯能促進國際學術交流，為世界和平與發展作出貢獻。馬可斯夫人則在致詞中，對蔣院長的主持表示感謝，並表示學聯將致力於促進國際學術交流，為世界和平與發展作出貢獻。

馬可斯夫人 為丈夫關謠

電視播出馬氏關謠實況

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

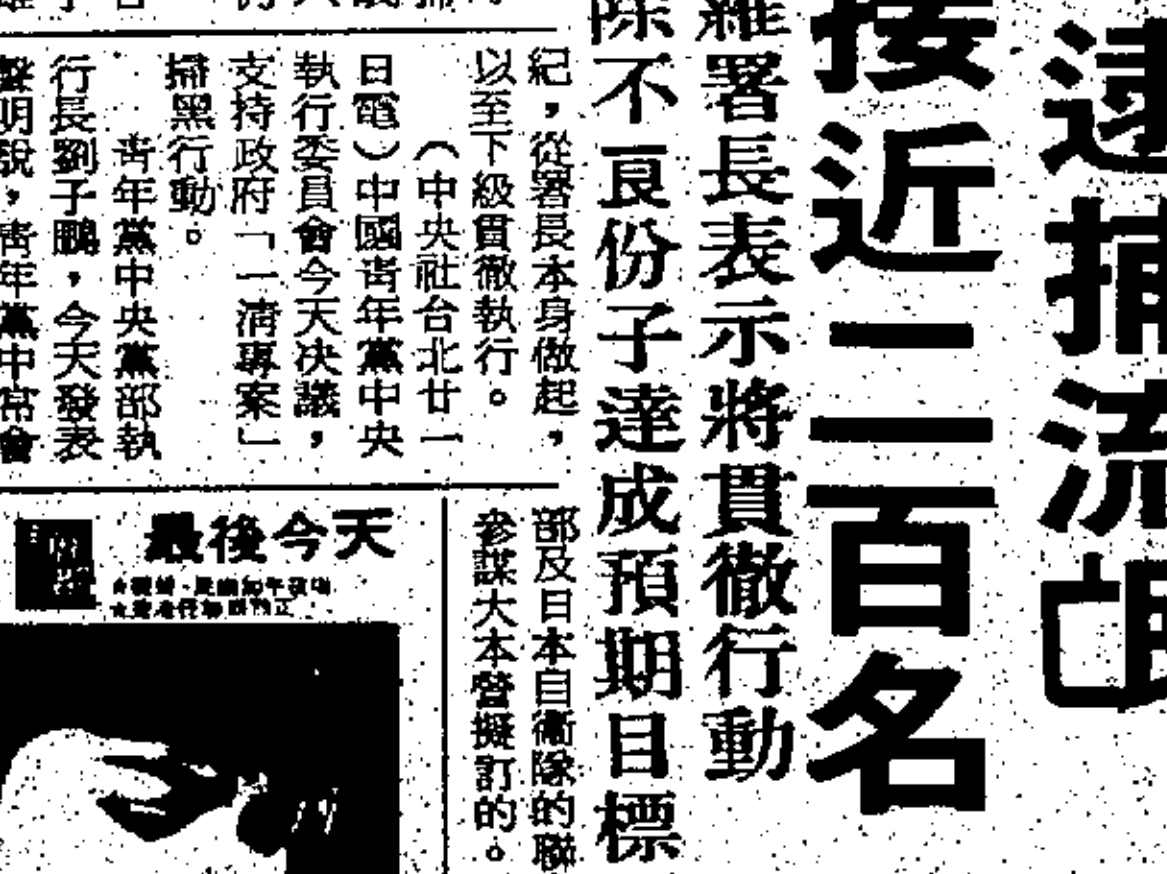
馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠

馬可斯夫人為丈夫關謠



台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名

台警逮捕流氓 已接近二百名



美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

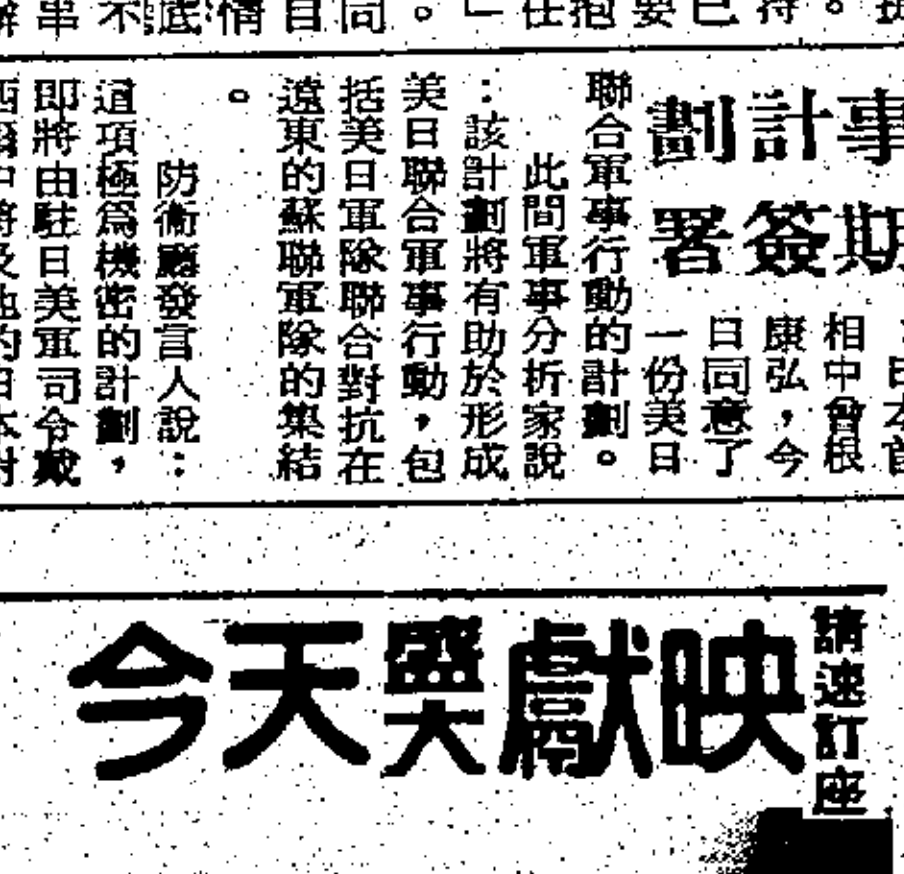
美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將

美軍日將 計劃短期內將



新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

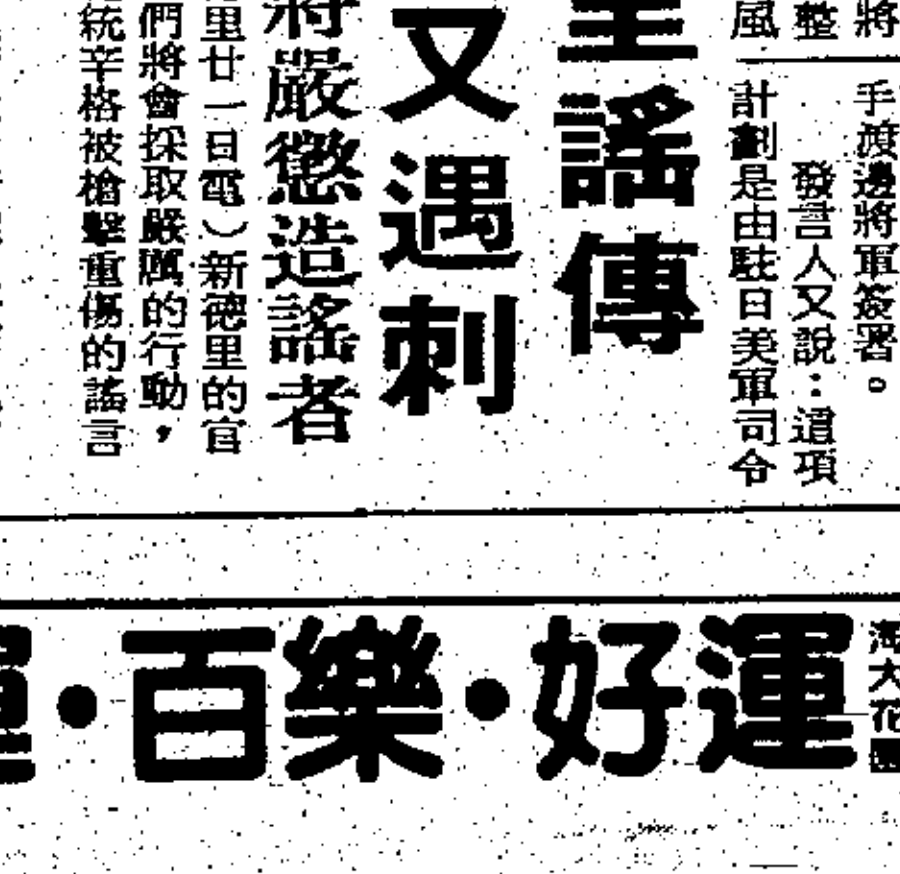
新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺

新德里謠傳 總統又遇刺



海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

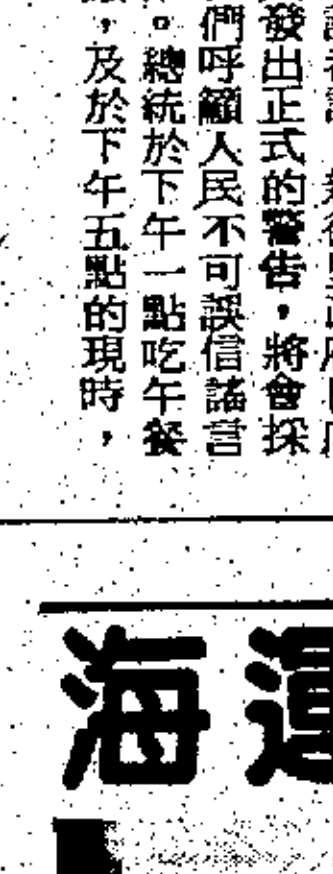
海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映



海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

海運·百樂·好運 今天樂獻映

本港新聞

中英聯合聲明後 香港貿易易身價提高

鄧蓮如主席出訪國際事務會議 強調前途明瞭有利外商投資 商對界協議接受程度較預期好

【本報駐港記者陳德明報導】中英聯合聲明後，香港貿易易身價提高，國際社會對香港前途的信心大增。鄧蓮如主席出訪國際事務會議，強調前途明瞭有利外商投資，商對界協議接受程度較預期好。

鄧蓮如主席在國際事務會議上表示，中英聯合聲明後，香港貿易易身價提高，國際社會對香港前途的信心大增。她指出，香港在國際貿易中的地位日益重要，並強調香港前途明瞭，有利於外商投資。

香港長遠發展計劃 立法局具有影響力

鄧蓮如極有信心中國遵守協議 布力克主持研討會擬達政界共識

【本報駐港記者陳德明報導】香港長遠發展計劃的制定，立法局具有極大的影響力。鄧蓮如極有信心中國遵守協議，布力克主持研討會擬達政界共識。

布力克主持的研討會，旨在就香港長遠發展計劃達成政界共識。鄧蓮如表示，她對中國遵守協議充滿信心，並認為立法局在制定長遠發展計劃方面將發揮關鍵作用。

港人前往台灣 入境手續簡化

入境處已與台灣當局達成協議 簡化入境手續

【本報駐港記者陳德明報導】港人前往台灣，入境手續已簡化。入境處已與台灣當局達成協議，簡化入境手續。

入境處表示，自即日起，港人前往台灣入境時，將不再需要填寫入境卡，只需出示護照即可。這項措施旨在簡化入境手續，方便港人前往台灣。

傳宣力大署業工 者資投外海引吸

吸引海外投資者 工業署大力宣傳

英國會辯中英協議 選擇下月五或六號

上議院則決定十二月十日辯論

【本報駐港記者陳德明報導】英國國會將就中英協議進行辯論。上議院則決定十二月十日辯論。

英國下議院將於下月五或六號就中英協議進行辯論。上議院則決定於十二月十日進行辯論。這項辯論將是英國國會對中英協議的首次正式討論。

英移民局人員並無歧視 持英屬土公民護照港人

去年五萬多港人赴英旅遊公幹 保安司說祇百廿八人被拒入境

【本報駐港記者陳德明報導】英移民局人員並無歧視持英屬土公民護照港人。去年五萬多港人赴英旅遊公幹，保安司說祇百廿八人被拒入境。

英移民局表示，去年共有五萬多港人持英屬土公民護照赴英旅遊或公幹。保安司指出，其中只有百廿八人被拒絕入境，這表明英移民局對港人持英屬土公民護照並無歧視。

海運擬停泊大型中港輪 低層設出入管理中心

文錦渡汽車過關輪船泊岸縮短 港澳碼頭改中港輪泊岸

【本報駐港記者陳德明報導】海運擬停泊大型中港輪，低層設出入管理中心。文錦渡汽車過關輪船泊岸縮短，港澳碼頭改中港輪泊岸。

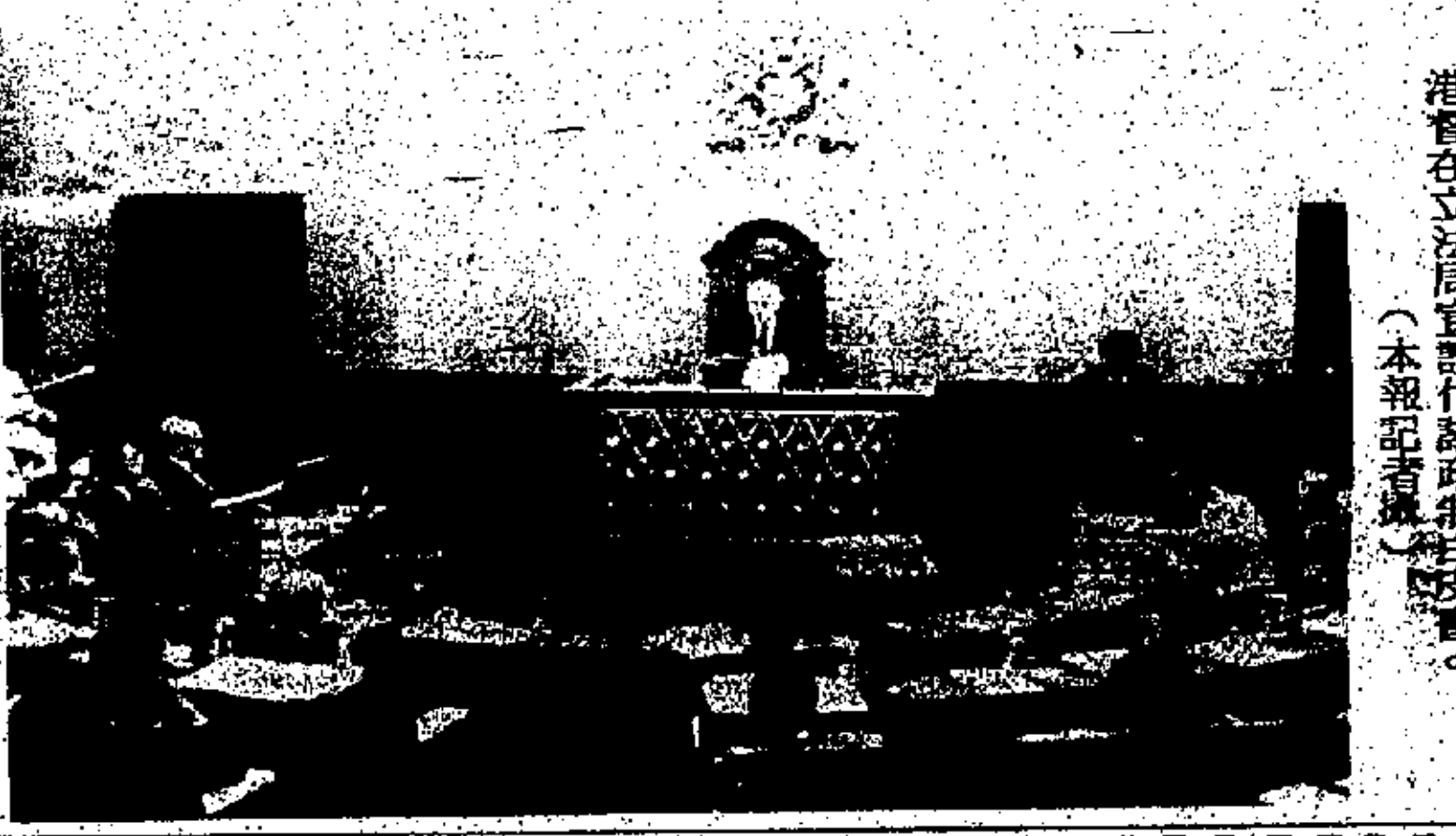
海運局計劃在文錦渡碼頭停泊大型中港輪，並在低層設置出入管理中心。此外，港澳碼頭將改為中港輪泊岸，以縮短文錦渡汽車過關輪船泊岸時間。

羅湖新車站八七年建成 旅客出入手續可改善

改善旅客出入手續 羅湖新車站八七年建成

【本報駐港記者陳德明報導】羅湖新車站八七年建成，旅客出入手續可改善。改善旅客出入手續，羅湖新車站八七年建成。

羅湖新車站預計於一九八七年建成。建成後，旅客出入手續將得到改善，交通將更加便利。



港督在立法局宣佈行政改革。

程慶禮將獲港督 港督將獲兩位服務

程慶禮將獲港督 港督將獲兩位服務

【本報駐港記者陳德明報導】程慶禮將獲港督，港督將獲兩位服務。程慶禮將獲港督，港督將獲兩位服務。

據悉，程慶禮將獲港督委任為某項職務，而港督本人也將獲得兩位專員的服務。

增值快具投資潛力 新店湖山新城置業

增值快具投資潛力 新店湖山新城置業

【本報駐港記者陳德明報導】增值快具投資潛力，新店湖山新城置業。增值快具投資潛力，新店湖山新城置業。

湖山新城置業公司表示，該項目具有極強的投資潛力，能夠為投資者帶來快速增值。

五年二萬多人失蹤 青少年佔百份六十

五年二萬多人失蹤 青少年佔百份六十

【本報駐港記者陳德明報導】五年二萬多人失蹤，青少年佔百份六十。五年二萬多人失蹤，青少年佔百份六十。

根據統計，過去五年內，全球共有二萬多人失蹤，其中青少年佔了百分之六十。

約克英文小學暨幼稚園

YORK ENGLISH PRIMARY SCHOOL & KINDERGARTEN

招收八五年度幼稚園新生

約克英文小學暨幼稚園，招收八五年度幼稚園新生。學校提供優質的英語教育，環境優美，師資優良。

校址：香港中環荷李活道111號

電話：2-260002-3

美國關島經濟發展研討會

美國關島經濟發展研討會，日期：一九八四年十一月二十七日。時間：下午二時三十分至六時三十分。地點：香港中環希爾頓酒店。

出席者：美國關島總督、經濟發展局董事局主席、總督法律顧問、商業部部長、勞工部部長、稅務局局長、工商界先進。

項目：美國關島優惠、特惠關稅、當地稅務優待、外地貿易公司減稅法、貿易及製造業發展計劃、離岸銀行措施、完善港口、通訊及其他設備。

歡迎各界人士參加，請予聯絡。截止日期：一九八四年十一月二十四日。

美國關島經濟發展局駐港辦事處：香港中環荷李活道和記大廈910室。電話：5-260002-3。

加拿大最負盛譽的歌唱家之一，蘭德里 Rosemarie Landry 女高音演唱會。演唱曲目包括：古諾、孟德爾頌、羅維、貝德士、韓蘭、蕭邦、科沃德之作品及加拿大民歌。

一九八四年十一月二十三日（星期五）晚上八時大會堂音樂廳。票價：\$10, 20, 30, 40。即日起在下列市政局電腦化票務房發售：大會堂、香港體育館、伊利沙伯體育館、及香港太空館。

歡迎電話留座（至表演前一天止）（電話號碼：5-739595）。

代議政制白皮書

代議政制在港的進步發展

第一章 引言

代議政制緣起

一、代議政制之起源
二、代議政制之發展
三、代議政制之種類

市民對代議政制的反應

一、市民對代議政制的認識
二、市民對代議政制的興趣
三、市民對代議政制的參與

代議政制白皮書

一、白皮書之目的
二、白皮書之範圍
三、白皮書之結構

第二章 立法局

一、立法局之職權
二、立法局之組成
三、立法局之運作

第三章 行政局

一、行政局之職權
二、行政局之組成
三、行政局之運作

第四章 香港總督

一、總督之職權
二、總督之任命
三、總督之任期

第五章 其他

一、公民教育
二、立法局非官守議員
三、附錄甲
四、附錄乙
五、附錄丙
六、附錄丁
七、附錄戊
八、附錄己
九、附錄庚
十、附錄辛
十一、附錄壬
十二、附錄癸
十三、附錄甲
十四、附錄乙
十五、附錄丙
十六、附錄丁
十七、附錄戊
十八、附錄己
十九、附錄庚
二十、附錄辛
二十一、附錄壬
二十二、附錄癸

立法局的成員比例

一、立法局之成員
二、立法局之比例

按社會功能劃分的選民組別

一、選民組別之劃分
二、選民組別之選舉

直接選舉

一、直接選舉之優點
二、直接選舉之缺點

檢討

一、檢討之範圍
二、檢討之結果

第三章 行政局

一、行政局之職權
二、行政局之組成
三、行政局之運作

第四章 香港總督

一、總督之職權
二、總督之任命
三、總督之任期

第五章 其他

一、公民教育
二、立法局非官守議員
三、附錄甲
四、附錄乙
五、附錄丙
六、附錄丁
七、附錄戊
八、附錄己
九、附錄庚
十、附錄辛
十一、附錄壬
十二、附錄癸

公民教育

一、公民教育之重要性
二、公民教育之方法

立法局非官守議員

一、非官守議員之職權
二、非官守議員之組成

附錄甲

一、附錄甲之內容
二、附錄甲之說明

附錄乙

一、附錄乙之內容
二、附錄乙之說明

附錄丙

一、附錄丙之內容
二、附錄丙之說明

附錄丁

一、附錄丁之內容
二、附錄丁之說明

附錄戊

一、附錄戊之內容
二、附錄戊之說明

附錄己

一、附錄己之內容
二、附錄己之說明

附錄庚

一、附錄庚之內容
二、附錄庚之說明

附錄辛

一、附錄辛之內容
二、附錄辛之說明

附錄壬

一、附錄壬之內容
二、附錄壬之說明

附錄癸

一、附錄癸之內容
二、附錄癸之說明

附錄甲

一、附錄甲之內容
二、附錄甲之說明

附錄乙

一、附錄乙之內容
二、附錄乙之說明

附錄丙

一、附錄丙之內容
二、附錄丙之說明

附錄丁

一、附錄丁之內容
二、附錄丁之說明

附錄戊

一、附錄戊之內容
二、附錄戊之說明

附錄己

一、附錄己之內容
二、附錄己之說明

附錄庚

一、附錄庚之內容
二、附錄庚之說明

附錄辛

一、附錄辛之內容
二、附錄辛之說明

附錄壬

一、附錄壬之內容
二、附錄壬之說明

附錄癸

一、附錄癸之內容
二、附錄癸之說明

附錄甲

一、附錄甲之內容
二、附錄甲之說明

附錄乙

一、附錄乙之內容
二、附錄乙之說明

附錄丙

一、附錄丙之內容
二、附錄丙之說明

附錄丁

一、附錄丁之內容
二、附錄丁之說明

附錄戊

一、附錄戊之內容
二、附錄戊之說明

附錄己

一、附錄己之內容
二、附錄己之說明

附錄庚

一、附錄庚之內容
二、附錄庚之說明

附錄辛

一、附錄辛之內容
二、附錄辛之說明

附錄壬

一、附錄壬之內容
二、附錄壬之說明

附錄癸

一、附錄癸之內容
二、附錄癸之說明

附錄甲

一、附錄甲之內容
二、附錄甲之說明

附錄乙

一、附錄乙之內容
二、附錄乙之說明

附錄丙

一、附錄丙之內容
二、附錄丙之說明

附錄丁

一、附錄丁之內容
二、附錄丁之說明

附錄戊

一、附錄戊之內容
二、附錄戊之說明

附錄己

一、附錄己之內容
二、附錄己之說明

附錄庚

一、附錄庚之內容
二、附錄庚之說明

附錄辛

一、附錄辛之內容
二、附錄辛之說明

附錄壬

一、附錄壬之內容
二、附錄壬之說明

附錄癸

一、附錄癸之內容
二、附錄癸之說明

附錄甲

一、附錄甲之內容
二、附錄甲之說明

附錄乙

一、附錄乙之內容
二、附錄乙之說明

附錄丙

一、附錄丙之內容
二、附錄丙之說明

附錄丁

一、附錄丁之內容
二、附錄丁之說明

附錄戊

一、附錄戊之內容
二、附錄戊之說明

附錄己

一、附錄己之內容
二、附錄己之說明

附錄庚

一、附錄庚之內容
二、附錄庚之說明

本港新聞

門診三等病牀收費 三院年底作出決定 料仍會保留一定數目免費病牀

【本報訊】東區醫院、西區醫院及中區醫院三間醫院，將於今年年底，就門診三等病牀收費問題，作出最後決定。據悉，三院目前正就收費標準進行諮詢，並已收到不少意見。雖然部分人士要求全面取消收費，但三院方面表示，由於門診三等病牀的運作成本較高，若完全免費，將會對醫院的財政狀況造成嚴重影響。因此，三院決定在年底作出決定時，仍會保留一定數目的免費病牀，以照顧有需要的人士。

「一國兩制」成功實踐 端視不同政見人士 能否互相合作協調

【本報訊】「一國兩制」的成功實踐，端視不同政見人士能否互相合作、協調。在當前形勢下，各方應加強溝通，共同維護香港的繁榮穩定。特別是在處理一些敏感問題時，應以大局為重，尋求共識，避免不必要的爭端。



新巡邏艇「孔龍」號在公海巡邏。

新巡邏艇公海練炮 射程達一萬三千米

【本報訊】新巡邏艇「孔龍」號，昨日在公海進行演習，展示了其強大的火力。該艇配備了多種先進武器，射程可達一萬三千米。演習過程順利，艇上人員表現專業，充分展現了海防力量的提升。

（特稿）新巡邏艇「孔龍」號，昨日在公海進行演習，展示了其強大的火力。該艇配備了多種先進武器，射程可達一萬三千米。演習過程順利，艇上人員表現專業，充分展現了海防力量的提升。



圖示：南港海濱發展區，配合我國開放政策。

連雲港與南通之行

【本報記者 顧信強】連雲港與南通之行，旨在加強兩地之間的交流與合作。此次訪問，雙方就多個領域的合作進行了深入探討，並達成了一系列共識。這將有助於促進兩地經濟的繁榮與發展。

兩鐵噪音 設法改善

【本報訊】兩鐵噪音問題，已引起社會關注。有關部門表示，將採取有效措施，設法改善噪音問題，以保障市民的生活質量。這包括加強對列車噪音的監測，並採取隔音措施等。

油旺區危險招牌 尚餘五個待清理

【本報訊】油旺區危險招牌清理工作，目前已取得顯著進展。目前尚餘五個危險招牌待清理，有關部門將加緊工作，確保該地區的安全。

（特稿）油旺區危險招牌清理工作，目前已取得顯著進展。目前尚餘五個危險招牌待清理，有關部門將加緊工作，確保該地區的安全。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

香港隱形眼鏡中心

全港首創隱形眼鏡之專門隱形眼鏡配鏡機構
「外鏡」隱形眼鏡，特強透氣軟鏡

隱形眼鏡專家
胡漢權
英國倫敦隱形眼鏡學院畢業
美國隱形眼鏡學院畢業
國際隱形眼鏡學院畢業
日本隱形眼鏡學院畢業

香港總中心：5-249583
中環德輔道中1607A室
上午十時至下午六時
九龍分中心：3-7212823
尖沙咀彌敦道1008-208商場
下午二時至六時
星期日及公眾假期九龍休息

六合彩頭獎無人中

【本報訊】六合彩頭獎，昨日無人中獎。獎金將滾入下期。其餘各等獎均有中獎者，獎金豐厚。

多寶

第93/84期開獎號碼
5 7 15 21 27 29 38

下次開獎日期：十一月廿三日
星期五 下午六時五十分

請於當日下午六時前在各馬場外投注處
或撥珠前一日下午八時前以電話投注戶口投注

查詢開彩結果請電5-7587

金多寶彩池已開至

檢驗私家車交私辦

【本報訊】有關部門表示，將加強對私家車交私辦的檢驗工作，以確保交通安全。這包括對車輛的技術狀況進行嚴格檢查，並對違規行為進行處罰。

印度神油

樂獲世界各界人士推崇採用，現已成為為婦女必備之良藥。
皇牌妙藥「印度神油」，能令你：增長活力，強壯體魄，真正享受不可言喻之滋味。
究竟滋味如何？今晚酒後，請用印度神油，你便會知道！
香港、台灣、星馬各埠藥行均有代售

立局會議撮要

【本報訊】立局會議，昨日舉行。會議討論了多個重要議題，並達成了一系列決議。會議強調了加強合作、促進發展的重要性，並對未來的發展方向進行了明確部署。

日本 TOYO 牌

精密迷你車
車身輕便，代辦熱梳，保用三年

總代理：裕昌行五金有限公司
電話：3-305948, 3-854769, 3-312944

惠風牌

油壓式車
電動、腳踏，各種款式俱備
起重、推助、控制簡易
大省人力，耐用耐用。
中國冷氣有限公司
查詢電話：5-295581 0-6586061

印度神油

樂獲世界各界人士推崇採用，現已成為為婦女必備之良藥。
皇牌妙藥「印度神油」，能令你：增長活力，強壯體魄，真正享受不可言喻之滋味。
究竟滋味如何？今晚酒後，請用印度神油，你便會知道！
香港、台灣、星馬各埠藥行均有代售

印度神油

樂獲世界各界人士推崇採用，現已成為為婦女必備之良藥。
皇牌妙藥「印度神油」，能令你：增長活力，強壯體魄，真正享受不可言喻之滋味。
究竟滋味如何？今晚酒後，請用印度神油，你便會知道！
香港、台灣、星馬各埠藥行均有代售

日本 TOYO 牌

精密迷你車
車身輕便，代辦熱梳，保用三年

總代理：裕昌行五金有限公司
電話：3-305948, 3-854769, 3-312944

84' 秋日海陸逍遙遊

海灣風光、離島攬勝、旅遊攝影
特別介紹：上湯湖龍蝦、金牌紅燒乳鴿

1. 乘搭油麻地專船遊遊港海
2. 榕樹灣畔垂釣及旅遊攝影
3. 訪南丫島三山王天后古廟
4. 南江海鮮酒樓享海鮮晚宴
5. 全場大贈送七海旅遊之寶
6. 回程賞海上黃昏夕陽美景

日期：十一月廿四日（星期六）
時間：下午二時至六時
費用：每位祇收 HK \$ 93.00

歡迎團體委託
出發日期任擇

報名處：七海旅遊有限公司
地址：中區皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-312944

印度神油

樂獲世界各界人士推崇採用，現已成為為婦女必備之良藥。
皇牌妙藥「印度神油」，能令你：增長活力，強壯體魄，真正享受不可言喻之滋味。
究竟滋味如何？今晚酒後，請用印度神油，你便會知道！
香港、台灣、星馬各埠藥行均有代售

印度神油

樂獲世界各界人士推崇採用，現已成為為婦女必備之良藥。
皇牌妙藥「印度神油」，能令你：增長活力，強壯體魄，真正享受不可言喻之滋味。
究竟滋味如何？今晚酒後，請用印度神油，你便會知道！
香港、台灣、星馬各埠藥行均有代售

美國 汽車 焗油

車身煥發，代辦熱梳，保用三年

九龍灣偉業街87號
3-7570566 3-7570661

福日露

立止劇咳
本藥專治傷風咳嗽，見效神速，老少咸宜。

總代理：百利洋行
地址：中區皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-312944

印度神油

樂獲世界各界人士推崇採用，現已成為為婦女必備之良藥。
皇牌妙藥「印度神油」，能令你：增長活力，強壯體魄，真正享受不可言喻之滋味。
究竟滋味如何？今晚酒後，請用印度神油，你便會知道！
香港、台灣、星馬各埠藥行均有代售

印度神油

樂獲世界各界人士推崇採用，現已成為為婦女必備之良藥。
皇牌妙藥「印度神油」，能令你：增長活力，強壯體魄，真正享受不可言喻之滋味。
究竟滋味如何？今晚酒後，請用印度神油，你便會知道！
香港、台灣、星馬各埠藥行均有代售

英國摩根氏髮脂髮乳

生髮、防脫、去頭屑、止癢
總代理：鼓手牌

消毒藥水、清氣香餅、脫鐵銹水

批發處：香港維多利亞道
5-441938, 5-441658, 5-437242

西歐 移民

前往歐洲工作不分性別可全家
辦理保證工作安定取得居留。
電話：3-697738

加拿大 移民
代理加拿大最大之私立學校
專人由加來港輔導入學10-13
班專人帶學生赴加安排住宿
料生活
電話：3-7227862

印度神油

樂獲世界各界人士推崇採用，現已成為為婦女必備之良藥。
皇牌妙藥「印度神油」，能令你：增長活力，強壯體魄，真正享受不可言喻之滋味。
究竟滋味如何？今晚酒後，請用印度神油，你便會知道！
香港、台灣、星馬各埠藥行均有代售

印度神油

樂獲世界各界人士推崇採用，現已成為為婦女必備之良藥。
皇牌妙藥「印度神油」，能令你：增長活力，強壯體魄，真正享受不可言喻之滋味。
究竟滋味如何？今晚酒後，請用印度神油，你便會知道！
香港、台灣、星馬各埠藥行均有代售

本港新聞

多員議員支持改持支員議位
服務社會令通過

【本報訊】多員議員支持改持支員議位，服務社會令通過。此項建議旨在加強立法機關與社會的聯繫，並提高議員的服務意識。議員們認為，這將有助於他們更好地履行職責，為市民提供更有力的支持。

服務社會令確有其價值
為議員服務社會提供保障

【本報訊】服務社會令確有其價值，為議員服務社會提供保障。該令規定了議員在執行職務時的行為準則，確保他們能夠公正、誠信地為市民服務。這不僅增強了公眾對立法機關的信任，也為議員們提供了明確的行動指南。

建議政府透過宣傳
使人瞭解計劃目的

【本報訊】建議政府透過宣傳，使人瞭解計劃目的。政府應加強對各項政策的宣傳力度，讓市民更清楚地了解政府的施政方向。透過多種渠道的宣傳，可以有效地提高政策的透明度和公眾的參與度。

對港作爲生產基地
工業界已恢復信心

【本報訊】對港作爲生產基地，工業界已恢復信心。隨著香港經濟的持續發展和政策的穩定，工業界對香港作為生產基地的信心已顯著增強。這將有助於吸引更多投資，促進工業的繁榮和發展。

生產力中心服務收費總額劇增
反映本港廠商決心加強競爭力

【本報訊】生產力中心服務收費總額劇增，反映本港廠商決心加強競爭力。廠商們願意支付更高的費用來獲取先進的技術和管理經驗，這顯示了他們對提升自身競爭力的強烈意願。生產力中心也將繼續致力於提供高質量的服務，以支持廠商的發展。

殯儀館前大開殺戒
羣兇重創花檔五人

【本報訊】殯儀館前大開殺戒，羣兇重創花檔五人。這起事件引起了社會的廣泛關注，警方已展開調查。據悉，兇手們在殯儀館前對無辜市民進行了暴力襲擊，造成多人受傷。警方呼籲市民保持冷靜，並提供有關線索以協助破案。

海關去年起採取十三項大行動
檢獲冒牌電腦產品

【本報訊】海關去年起採取十三項大行動，檢獲冒牌電腦產品。海關部門表示，這些行動旨在打擊走私和保護知識產權。在過去一年中，海關成功查獲了多起冒牌電腦產品的案件，維護了市場的公平競爭。

昨晚賽馬結果與仔寶派彩表

Table with 2 columns: Race (賽馬) and Odds (派彩). It lists the results and betting odds for various horse races.

中國人員來港受訓
已增至每年三百人

【本報訊】中國人員來港受訓，已增至每年三百人。這反映了香港在國際培訓領域的地位日益重要。許多中國官員和專業人士選擇來港接受培訓，以學習先進的管理經驗和技術。

特別彩池派彩表

Table with 2 columns: Pool (彩池) and Odds (派彩). It provides the winning numbers and odds for special lottery pools.

男童遊蕩惹雲山
警方欲唔其父母

【本報訊】男童遊蕩惹雲山，警方欲唔其父母。警方表示，該男童在雲山地區遊蕩，對當地居民造成了不便。警方已聯繫其父母，要求他們加強對孩子的管束，並確保其不再重複犯錯。

泊艇難

【本報訊】泊艇難，水上交通受阻。由於天氣原因和泊位不足，許多船隻無法正常停泊，導致水上交通出現混亂。有關部門已採取措施，呼籲船隻耐心等待，並加強對泊位的管理。

英皇御准香港賽馬會
一九八四年十一月廿四日
星期六賽事
沙田公眾席
入場證章

一九八四年十一月廿四日星期六沙田賽馬會之賽事之公眾席入場證章將於一九八四年十一月廿三日星期五下午十二時三十分起在下列場外投注處發售：

光復大集團實行電腦化
斥資百萬購王安電腦

【本報訊】光復大集團實行電腦化，斥資百萬購王安電腦。該集團計劃將其業務全面轉向電腦化，以提高效率和競爭力。王安電腦以其先進的技術和可靠的性能而著稱，是該集團的理想選擇。

沙龍邊
泊艇難

【本報訊】沙龍邊泊艇難，水上交通受阻。由於沙龍邊地區泊位狹窄，許多船隻無法正常停泊，導致水上交通出現混亂。有關部門已採取措施，呼籲船隻耐心等待，並加強對泊位的管理。

表查調業各 任年港香

【本報訊】表查調業各，任年港香。這項調查旨在了解香港各行各業的發展情況，為政府制定政策提供參考。調查結果將對香港的經濟發展產生重要影響。

1985 年香港
單書訂約預

【本報訊】1985 年香港，單書訂約預。這項活動旨在促進香港出版業的發展，並為讀者提供更多優質的書籍。出版商和作者將通過訂約預的方式，提前了解市場需求。

國際商業信貸銀行 國際信託財務有限公司

存款期	港幣利率(%)	美元利率(%)
三個月	8.6250	9.3750
六個月	9.1875	9.5625
九個月	9.5000	9.6875
十二個月	9.6250	9.9375

香港年報 補香港九工商各業啓事

本報已編纂中，將表填妥寄回以利排印。本報將為香港各行各業提供詳盡的數據和資訊，是了解香港經濟發展的重要參考。

1985 年香港 單書訂約預

敬啟者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九八五年香港年報一冊，每冊定價港幣肆拾元正。茲將交款單及支票一紙附上，(支票請書明「交香港年報」)並加劃線，祈將收據及「取書單」依址寄回爲荷。

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處議定於一九四四年一月廿二日(星期日)上午十時分在香港澳門新界各區地方官署拍賣下列各貨物大要拍賣：(一)有價者實證及自來水投得者於下屆時須預納五成其餘款項(現交)於下屆時繳清。(二)九、三、四四六香港拍賣行及地產代理有限公司啓。

查詢請親臨：TUNKINATTA 133-18 RANGKINE
香港地方法院離婚案

華僑文化

鑑於去年首屆舉辦十分成功 第二屆中國音樂節 下月在港盛大展開

五位中國音樂名家將來港示範

【本報訊】由中國音樂家協會主辦，香港中國音樂家協會協辦的「第二屆中國音樂節」將於下月（九月）在香港舉行。首屆音樂節於去年十一月在香港舉行，獲得各界人士及音樂愛好者的熱烈支持，成績斐然。今年首屆音樂節在香港舉行，獲得各界人士及音樂愛好者的熱烈支持，成績斐然。今年首屆音樂節在香港舉行，獲得各界人士及音樂愛好者的熱烈支持，成績斐然。

由中大藝術系系會主辦 「香港藝術週」 現在中大舉行

【本報訊】由香港中文大學藝術系系會主辦的「香港藝術週」，現正於中大舉行。活動內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇、視覺藝術等。歡迎各界人士踴躍參加。



春江水暖鴨先知

（本月廿二、廿四日大會展出）

許之遠作



【本報訊】由香港中文大學藝術系系會主辦的「香港藝術週」，現正於中大舉行。活動內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇、視覺藝術等。歡迎各界人士踴躍參加。

【本報訊】由香港中文大學藝術系系會主辦的「香港藝術週」，現正於中大舉行。活動內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇、視覺藝術等。歡迎各界人士踴躍參加。

【本報訊】由香港中文大學藝術系系會主辦的「香港藝術週」，現正於中大舉行。活動內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇、視覺藝術等。歡迎各界人士踴躍參加。

【本報訊】由香港中文大學藝術系系會主辦的「香港藝術週」，現正於中大舉行。活動內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇、視覺藝術等。歡迎各界人士踴躍參加。

每週星座

【本報訊】每週星座運勢，包括白羊座、金牛座、雙子座、巨蟹座、獅子座、處女座、天秤座、天蝎座、射手座、摩羯座、水瓶座、双鱼座。內容詳盡，歡迎參考。

法國紅酒保佐利

【本報訊】法國紅酒保佐利，品質優良，風味獨特。歡迎各界人士踴躍購買。

佛教與唐詩之關係

【本報訊】佛教與唐詩之關係，探討了佛教對唐詩創作的影響。內容深入淺出，值得閱讀。

National

訂價只售 \$6990

1000W COOKING POWER

商用微波電子爐

方便：30分鐘時間旋鈕及5個預校時間按鍵

快捷：煮食火力 1000W 解凍 280W

容量大：外：630 466 378(mm) 內：396 395 240(mm)

樂聲牌

彩色生活

溫暖冬天

帶你找尋

就時

富致陳

門門腫脹的引流

清仔逍遙遊大抽獎

抽獎號碼：1234567890

中獎號碼：1234567890

天氣多變百病易生 藥房生意略為轉好 西藥原料市道牛皮

【本報訊】天氣多變，百病易生，市民對西藥的需求大增，藥房生意略為轉好。西藥原料市道牛皮，三成虧蝕，西藥原料市道牛皮，三成虧蝕，西藥原料市道牛皮，三成虧蝕。

PP中下游產品 近來接單極活絡

【本報訊】PP中下游產品，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

魚鰱河黃 可久不望

【本報訊】黃河魚鰱，可久不望，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

冰島克朗 可能貶值

【本報訊】冰島克朗，可能貶值，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

美國羅恩與聯通電訊 簽訂獨家經銷協議

【本報訊】美國羅恩與聯通電訊，簽訂獨家經銷協議，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

主買乏缺場市貨現 油價國際 壓力低垂

【本報訊】主買乏缺場市貨現，油價國際，壓力低垂，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

李汝大指朗誦有好表現須注意 體會作者文章神髓 配合熟練技巧發揮

【本報訊】李汝大指朗誦有好表現須注意，體會作者文章神髓，配合熟練技巧發揮。

陳惠儀九十分奪全港文藝康樂會 配合熟練技巧發揮

【本報訊】陳惠儀九十分奪全港文藝康樂會，配合熟練技巧發揮。

太空穿梭內容深妙 掌握難感情欠投入

【本報訊】太空穿梭內容深妙，掌握難感情欠投入。

侯俊如八十五分奪全港 徐季良金

【本報訊】侯俊如八十五分奪全港，徐季良金。

今日賽事

【本報訊】今日賽事，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

賽果匯報

【本報訊】賽果匯報，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

朗誦比賽照片 可到本報訂晒

【本報訊】朗誦比賽照片，可到本報訂晒。

情表合配勢手用 遺無盡慮憂冥寂

【本報訊】情表合配勢手用，遺無盡慮憂冥寂。

新投資基金

【本報訊】新投資基金，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

加資本增值的機會

【本報訊】加資本增值的機會，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

Fidelity \$ Bond Fund Limited

【本報訊】Fidelity \$ Bond Fund Limited，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

年息 11.4厘*

【本報訊】年息 11.4厘*，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

首次在香港發行

【本報訊】首次在香港發行，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

Fidelity \$ Bond Fund 現已

【本報訊】Fidelity \$ Bond Fund 現已，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

正式在港發行

【本報訊】正式在港發行，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

最低投資額為 US \$ 2,000 (HK \$ 15,000)

【本報訊】最低投資額為 US \$ 2,000 (HK \$ 15,000)，近來接單極活絡，原料利潤極不不錯。

欲知有關詳情，請填妥下列表格寄回

【本報訊】欲知有關詳情，請填妥下列表格寄回。

註：價格及年息可下可上

【本報訊】註：價格及年息可下可上。

致：富達國際投資管理（香港）有限公司

【本報訊】致：富達國際投資管理（香港）有限公司。

請寄 Fidelity \$ Bond Fund 詳細說明書：

【本報訊】請寄 Fidelity \$ Bond Fund 詳細說明書：

姓名：

【本報訊】姓名：

地址：

【本報訊】地址：

K2

【本報訊】K2。

Fidelity

【本報訊】Fidelity。

INTERNATIONAL

【本報訊】INTERNATIONAL。

1985
中學考試題預習專欄
英文 (十)
Bernard Lewis
(City Press)
Dear Students,
Today I would like to continue with Match Columns in H.K.C.E.E. English Paper III. Last year the questions in Match Columns were set in

a new way for they were based on oral responses. As it is something new, you are advised to have more practice in it. Some students have asked me where to look for material for oral responses. The answer is very simple: all you have to do is to take a reader you have studied in Form 4 or Form 5. There must be plenty of dialogues in the story. When character A converses with character B, it is an example of response.

- Column I
1. Could you spare me a few minutes?
 2. Would you pass me the salt please?
 3. Do you mind if I smoke?
 4. Would you do me a favour?
 5. Why don't you sit down?
 6. Would you mind not smoking?
 7. How do you like your new job?
 8. How did you spend your holiday?
 9. How are you getting on?
 10. Would you like some coffee?

- Column II
1. Well, that depends what it is.
 2. Oh, I'm sorry.
 3. I find it very interesting.
 4. I'm sorry, but I'm really very busy.
 5. Here you are.
 6. No, please do.
 7. Thank you.
 8. No, thanks.
 9. We went to Macau.
 10. Not too well, I'm afraid.

- Column III
1. Shall we go to the cinema tonight?
 2. Have you had any lunch?
 3. Would you like a cup of tea?
 4. How about going for a picnic?
 5. What's your new girlfriend like?
 6. What does your new girlfriend like?
 7. Could you tell me where the post-office is?
 8. May I come a little later?

- Column IV
1. May I join you?
 2. What are you doing this afternoon?

- Answers
1. D 2. E 3. F 4. A
 5. G 6. B 7. C 8. I
 9. J 10. H



許詠賢校長赴英履新

教育署百多僑校校長及副校長，日前在英京與英京教育局官員會晤，商討有關教育事宜。許詠賢校長亦在內，並與英京教育局官員會晤，商討有關教育事宜。

使香港更趨繁榮及穩定
女拔萃校長西門博士在畢業禮稱
首席按察司羅弼時爵士致詞及授憑

發奮圖強培養政治人材
統計結果顯示：(一)小學生(共七百一十四人)的文字理解與活動頻率的相關，這與前次調查結果一致，而女生方面則無顯著相關。男生的文字理解與活動頻率的相關，則與前次調查結果一致，而女生方面則無顯著相關。

參加課外活動頻率
與中文成績負相關
研究顯示學生因課外活動影響學業成績
惟資料顯示課外活動影響學業成績

學能推理練習
智慧社提供資料

禮典業畢學小中處統魚
訓致員議龍人張局法立
好更往以比育教受所時現民漁出指

青少年輔導專欄

讀書的方法與態度 (五)
中大教育碩士 劉佩華

教育學院學生實習受傷
政府對該機構作補償

英國電腦第一教學微型電腦 七成以上學校採用
BBC電腦套裝超值優待

法國巴黎銀行
頒贈大學獎學金

會考補習
第二期招生

禮典業畢學小中處統魚
訓致員議龍人張局法立
好更往以比育教受所時現民漁出指

青少年輔導專欄

讀書的方法與態度 (五)
中大教育碩士 劉佩華

教育學院學生實習受傷
政府對該機構作補償

英國電腦第一教學微型電腦 七成以上學校採用
BBC電腦套裝超值優待

法國巴黎銀行
頒贈大學獎學金

會考補習
第二期招生



英國電腦第一教學微型電腦 七成以上學校採用

BBC電腦套裝超值優待
英國電腦之皇BBC微型電腦是橡子電腦(ACORN COMPUTERS)與英國廣播公司(BRITISH BROADCASTING CORPORATION)專為教學用途而設計。在英國，深受七歲以上學校採用，銷量高居首位。在香港，不少著名學校已選用，藉以加強教學。BBC電腦套裝是一部前所未有的教學微型電腦，其大量教育性軟件之內容，均以最能發揮教育功能而編訂，自大學、下至小學，所有科目課程盡括其中。

法國巴黎銀行
頒贈大學獎學金

會考補習
第二期招生

聖類斯中學(小學部)
八五至八六年度小一入學申請

會考補習
第二期招生

英國電腦第一教學微型電腦 七成以上學校採用
BBC電腦套裝超值優待

青少年輔導專欄

讀書的方法與態度 (五)
中大教育碩士 劉佩華

教育學院學生實習受傷
政府對該機構作補償

英國電腦第一教學微型電腦 七成以上學校採用
BBC電腦套裝超值優待

法國巴黎銀行
頒贈大學獎學金

會考補習
第二期招生

葵芳邨改善環境工程美中不足

重建單位內門未關 隨風作響擾人清夢

當葵芳邨第六座單位進行重建工程時，由於單位內門未關，隨風作響，擾人清夢，引起不少居民的投訴。據悉，這些不關門的單位，是由於重建單位內門未關，隨風作響，擾人清夢，引起不少居民的投訴。據悉，這些不關門的單位，是由於重建單位內門未關，隨風作響，擾人清夢，引起不少居民的投訴。

青衣島人口將達二十萬

留地八十公頃 發展康樂設施

當局在青衣島上已預留八十公頃土地，作發展康樂設施之用。據悉，這些不關門的單位，是由於重建單位內門未關，隨風作響，擾人清夢，引起不少居民的投訴。據悉，這些不關門的單位，是由於重建單位內門未關，隨風作響，擾人清夢，引起不少居民的投訴。

六屆公開長跑 葵芳週日舉行

葵芳公開長跑，定於本月十一日（星期日）上午八時，在葵芳山山頂舉行。據悉，這項比賽是由葵芳區議會主辦，旨在推廣長跑運動，增進居民健康。

長青邨治安可慮

長青邨治安可慮，居民多有投訴。據悉，該邨最近發生多宗盜竊案，居民感到不安。當局表示，將加強巡邏，以確保居民的安全。

葵芳三首 罪案仍高

葵芳區三首，罪案仍高。當局表示，將加強巡邏，以確保居民的安全。

明愛青年先鋒計劃

明愛青年先鋒計劃，旨在培養青年領袖。該計劃將為有志青年提供培訓和實踐機會。

室內設計班

室內設計班，由專業人士主講。該班將教授室內設計的基本原理和實踐技巧。

葵芳週日舉行

葵芳週日舉行各項活動，包括長跑比賽等。歡迎居民踴躍參加。

光新 H 632959 今日放映：人到中年 主演：潘虹	華京 今日放映：狂鬼 主演：陳百祥	冠金 今日放映：戰星 主演：陳百祥	聯華 今日放映：四萬年 主演：陳百祥	明月 今日放映：龍鳳狂 主演：陳百祥	順利 今日放映：龍鳳狂 主演：陳百祥	黃金 今日放映：龍鳳狂 主演：陳百祥	又聖 今日放映：龍鳳狂 主演：陳百祥	城海 今日放映：龍鳳狂 主演：陳百祥
華大新 今日放映：戰星 主演：陳百祥	聲華 今日放映：戰星 主演：陳百祥	珠明 今日放映：戰星 主演：陳百祥	樂百 今日放映：戰星 主演：陳百祥	宇都 今日放映：戰星 主演：陳百祥	影都 今日放映：戰星 主演：陳百祥	國都 今日放映：戰星 主演：陳百祥	倫敦 今日放映：戰星 主演：陳百祥	光華 今日放映：戰星 主演：陳百祥
華大 今日放映：戰星 主演：陳百祥	華寶 今日放映：戰星 主演：陳百祥	華英 今日放映：戰星 主演：陳百祥	華麗 今日放映：戰星 主演：陳百祥	華紅 今日放映：戰星 主演：陳百祥	華國 今日放映：戰星 主演：陳百祥	華都 今日放映：戰星 主演：陳百祥	華皇 今日放映：戰星 主演：陳百祥	華南 今日放映：戰星 主演：陳百祥

本港新聞

東華三院籌募善款

同時辦慈善屋邨籌款賽

【本報訊】東華三院籌募善款委員會，為籌募善款，同時舉辦慈善屋邨籌款賽，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在東華三院大禮堂舉行。是次籌款賽，由東華三院主席李卓人主持，並邀請多位嘉賓蒞臨。籌款賽所得之款項，將撥充東華三院各項慈善事業。是次籌款賽，共分兩組進行，第一組為「慈善屋邨籌款賽」，第二組為「慈善籌款賽」。是次籌款賽，共收到善款一百多萬元。東華三院主席李卓人表示，是次籌款賽，得到各界人士的支持，感到非常欣慰。他並表示，東華三院將繼續努力，為社會籌募善款，為有需要的人士提供幫助。

明年一月舉行

籌款捐保良局

【本報訊】保良局籌款委員會，為籌募善款，將於明年一月舉行籌款捐保良局。是次籌款捐保良局，共分兩組進行，第一組為「籌款捐保良局」，第二組為「籌款捐保良局」。是次籌款捐保良局，共收到善款一百多萬元。保良局主席表示，是次籌款捐保良局，得到各界人士的支持，感到非常欣慰。他並表示，保良局將繼續努力，為社會籌募善款，為有需要的人士提供幫助。

陳百強演唱會

籌款捐保良局

【本報訊】陳百強演唱會籌款捐保良局，將於明年一月舉行。是次演唱會，共分兩組進行，第一組為「陳百強演唱會」，第二組為「籌款捐保良局」。是次演唱會，共收到善款一百多萬元。陳百強表示，是次演唱會，得到各界人士的支持，感到非常欣慰。他並表示，陳百強將繼續努力，為社會籌募善款，為有需要的人士提供幫助。

選出四屆董事

新會商會

【本報訊】新會商會，為選出四屆董事，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在新會商會舉行。是次選舉，共分兩組進行，第一組為「新會商會」，第二組為「選出四屆董事」。是次選舉，共收到善款一百多萬元。新會商會主席表示，是次選舉，得到各界人士的支持，感到非常欣慰。他並表示，新會商會將繼續努力，為社會籌募善款，為有需要的人士提供幫助。

約克英文小學

參觀大埔嘉道理農場

【本報訊】約克英文小學，為參觀大埔嘉道理農場，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在約克英文小學舉行。是次參觀，共分兩組進行，第一組為「約克英文小學」，第二組為「參觀大埔嘉道理農場」。是次參觀，共收到善款一百多萬元。約克英文小學主席表示，是次參觀，得到各界人士的支持，感到非常欣慰。他並表示，約克英文小學將繼續努力，為社會籌募善款，為有需要的人士提供幫助。

陳百強演唱會

籌款捐保良局

【本報訊】陳百強演唱會籌款捐保良局，將於明年一月舉行。是次演唱會，共分兩組進行，第一組為「陳百強演唱會」，第二組為「籌款捐保良局」。是次演唱會，共收到善款一百多萬元。陳百強表示，是次演唱會，得到各界人士的支持，感到非常欣慰。他並表示，陳百強將繼續努力，為社會籌募善款，為有需要的人士提供幫助。

選出四屆董事

新會商會

【本報訊】新會商會，為選出四屆董事，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在新會商會舉行。是次選舉，共分兩組進行，第一組為「新會商會」，第二組為「選出四屆董事」。是次選舉，共收到善款一百多萬元。新會商會主席表示，是次選舉，得到各界人士的支持，感到非常欣慰。他並表示，新會商會將繼續努力，為社會籌募善款，為有需要的人士提供幫助。

約克英文小學

參觀大埔嘉道理農場

【本報訊】約克英文小學，為參觀大埔嘉道理農場，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在約克英文小學舉行。是次參觀，共分兩組進行，第一組為「約克英文小學」，第二組為「參觀大埔嘉道理農場」。是次參觀，共收到善款一百多萬元。約克英文小學主席表示，是次參觀，得到各界人士的支持，感到非常欣慰。他並表示，約克英文小學將繼續努力，為社會籌募善款，為有需要的人士提供幫助。

聖約翰救傷隊

下週工作程序

【本報訊】聖約翰救傷隊，為下週工作程序，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在聖約翰救傷隊舉行。是次工作程序，共分兩組進行，第一組為「聖約翰救傷隊」，第二組為「下週工作程序」。是次工作程序，共收到善款一百多萬元。聖約翰救傷隊主席表示，是次工作程序，得到各界人士的支持，感到非常欣慰。他並表示，聖約翰救傷隊將繼續努力，為社會籌募善款，為有需要的人士提供幫助。

陳百強演唱會

籌款捐保良局

【本報訊】陳百強演唱會籌款捐保良局，將於明年一月舉行。是次演唱會，共分兩組進行，第一組為「陳百強演唱會」，第二組為「籌款捐保良局」。是次演唱會，共收到善款一百多萬元。陳百強表示，是次演唱會，得到各界人士的支持，感到非常欣慰。他並表示，陳百強將繼續努力，為社會籌募善款，為有需要的人士提供幫助。

選出四屆董事

新會商會

【本報訊】新會商會，為選出四屆董事，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在新會商會舉行。是次選舉，共分兩組進行，第一組為「新會商會」，第二組為「選出四屆董事」。是次選舉，共收到善款一百多萬元。新會商會主席表示，是次選舉，得到各界人士的支持，感到非常欣慰。他並表示，新會商會將繼續努力，為社會籌募善款，為有需要的人士提供幫助。

約克英文小學

參觀大埔嘉道理農場

【本報訊】約克英文小學，為參觀大埔嘉道理農場，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在約克英文小學舉行。是次參觀，共分兩組進行，第一組為「約克英文小學」，第二組為「參觀大埔嘉道理農場」。是次參觀，共收到善款一百多萬元。約克英文小學主席表示，是次參觀，得到各界人士的支持，感到非常欣慰。他並表示，約克英文小學將繼續努力，為社會籌募善款，為有需要的人士提供幫助。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

永傑中心

皇后大道中287-299號
中央冷氣·玻璃幕牆·雲石大堂
大小單位齊備·天花冷氣·電器設備齊全
另有裝修·傢俬齊全·即可入住
有免租期優待
由330呎至6117呎
租金 \$ 3.50起
電話 5-443263

大生商業大廈

中環 德輔道中241-243號
下中國銀行對面
交通方便·環境優美
有免租期優待
由330呎至6117呎
租金 \$ 3.50起
電話 5-443263

鹿苑

屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期八五折優待
地下兩層每呎由590元起
三房單位393呎至449呎
三房單位493呎至549呎
建築材料齊全 歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇·素獲好評
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍沙田區廣源街67號中區中心 619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位：地產發展商陳氏公司 電話：0-810292

鴻文工業大廈

屯門建發街九號
樓上4040-1150呎月租 \$1.20起
地下9000呎17呎高月租 \$3.50
管理費及保險費另計 有意 0-828866洽

廠房招租

長沙灣長順街19號
楊耀松第六工業大廈
土瓜灣旭街15號
順煥工業大廈
由2500呎至8400呎
洽租處：5-438960洽

宏開道20號

楊耀松第八工業大廈
招租
由千餘呎至式萬餘呎
德福花園地鐵站對面 員工充裕
直通啓德機場及海底隧道
交通便利 電梯六部 上落快捷
洽租處：本廈管理處或電 5-435244

旺舖招租

荃灣沙咀道旺舖近舊公街地點旺
盛連閣樓千三呎租廉
電0：4930038曾小姐洽

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

永安大樓

油蔴地佛蘭地街21至27號
鄰近佐敦道碼頭巴士總站地鐵站
交通方便·三面單邊·東南清靜
首期二成·分期廿年·即買即住
買樓勝交租·欲購從速
代理人：永佳置業有限公司
地盤售樓處 電話：3-319895 (假日照常)

太平行

皇后大道中20號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5-226917 5-239859

租地

高打老道19號附近彌敦道
致富商業大廈新落成交通
最便合各行專車事務所。
地下可連一樓合各行業。
請電：K 210523洽

染廠五金廠

招租有廠牌交通便利·另有大量露天
倉地出租地址·新界粉嶺地北村
電話：0-946991 0-947069

市區廠房廉租

深水埗順寧道工業·1,400呎-8,000餘呎
獨立水廁·地點好·招工易·適合各行
各業。詳電 3-699431洽

九龍灣廠舖

近大昌汽車金漢工業大廈地下
2400呎平租電3-7543004洽

近牛頭角地鐵站廠房

頂樓由1770呎-全層8000呎
難得光猛四正實用工務充裕
只售135元/呎
看樓請 電H893288洽

冠華鏡廠(第二)工業大廈

廠房2650呎起 特平出租
電話：3-7220799 或5-586626 洽

報日僑華

學助童救
翁仁長善
襄善解請

澳門假期

澳門訂房服務 特約代理：怡東 凱悅、總統酒店
酒店+接送：\$276起
澳門一日遊 \$258
逢星期日出發
●遊覽中心策劃●
珠海中山逍遙遊 \$395-
中山溫泉·翠亨村·長江樂園·石岐山
珠海·澳門兩日遊 天天出發
* 往珠海海濱或拱北賓館豪華雙車房、私家
浴室、彩色電視、冷氣設備、一應俱全。
* 冷氣遊覽車、正宗粵菜、海鮮酒席、食足四餐。
* 射擊、釣魚、湖上泛舟、園中漫步、麻雀室、各項運動。
* 遊覽長江樂園、乘坐迴轉飛機、360度旋轉、緊張刺激。
香室湖逍遙遊 \$385-
香室湖·蛇口·松湖·西麗湖·深圳
水庫兩日遊 天天出發
* 往香室湖渡假村豪華雙車房、享受愉快週末
* 乘冷氣電氣火車或冷氣直達巴士經文錦渡抵達香室湖
方便舒適
* 免費享用本公司安排之各項康樂設施、包括高爾夫
車、遠眺湖光、射擊、水上快艇、獨木舟及腳踏船等。
「價值HK \$35」
* 香室湖湖濱專用豪華海鮮餐、自備炭燒焗龍蝦、
* 遊覽景色怡人之蛇口特區及參觀直達寶蓮寺、各
團友可自由參加、一試身手。
梧州逍遙遊 \$925
天天出發：11月8日 (首團特價優待)
四天三晚遊歷：梧州、杏花、雙龍洞、封開、漁湖、
白石、白雲山、中山紀念堂、龍江等處。往返乘搭
雙龍火車、豪華巴士、食宿一流、超值享受
食在原產地·遍遊廣西城
三蛇龍虎燒連翅 冬蟲夏草純海狗
山珍川味 生炒王爺片
紅燒山瑞 清蒸海上鮮
紅燒山瑞 清蒸海上鮮
紅燒山瑞 清蒸海上鮮
精選菜譜
訂座電話：
香港：皇后大道中118-120號廣盛大廈5字樓 5-415063
九龍：旺角彌敦道582-592號信和中心305室 3-329280

股市專欄

港股市勢晉升轉明顯

指數再創近期新高

恒生指數以一〇八四點三五收市，續升一八點八三。半日開盤，總值一億二千一百五十四萬元，比前日全日交易額仍增一成。一線股交投仍較熱，做價漲升勢和緩，部份二三線股做價提升，則感有力。

（特稿）昨（廿一）日，港股市勢轉強，恒生指數由前日之九百八十四點三五，收市時升一八點八三，至一〇八四點三五，半日開盤，總值一億二千一百五十四萬元，比前日全日交易額仍增一成。一線股交投仍較熱，做價漲升勢和緩，部份二三線股做價提升，則感有力。

獲股東特別會通過

據小股東之一代表律師高主指出，股東因持股數太少，未能作出有效反對，惟此後反對意見獲得通過，小股東亦有一項行動表現，並形容通過該案，是一項不負責任行動。另據表示，該項案通過，證明投資實業是利有可圖。

紐約股市轉反彈

杜勒斯工業平均指數回升九點八三，以二九二五點一三收市。成交量增至八千三百二十萬股。

（紐約廿一日電）紐約股市昨日轉強，杜勒斯工業平均指數回升九點八三，以二九二五點一三收市。成交量增至八千三百二十萬股。

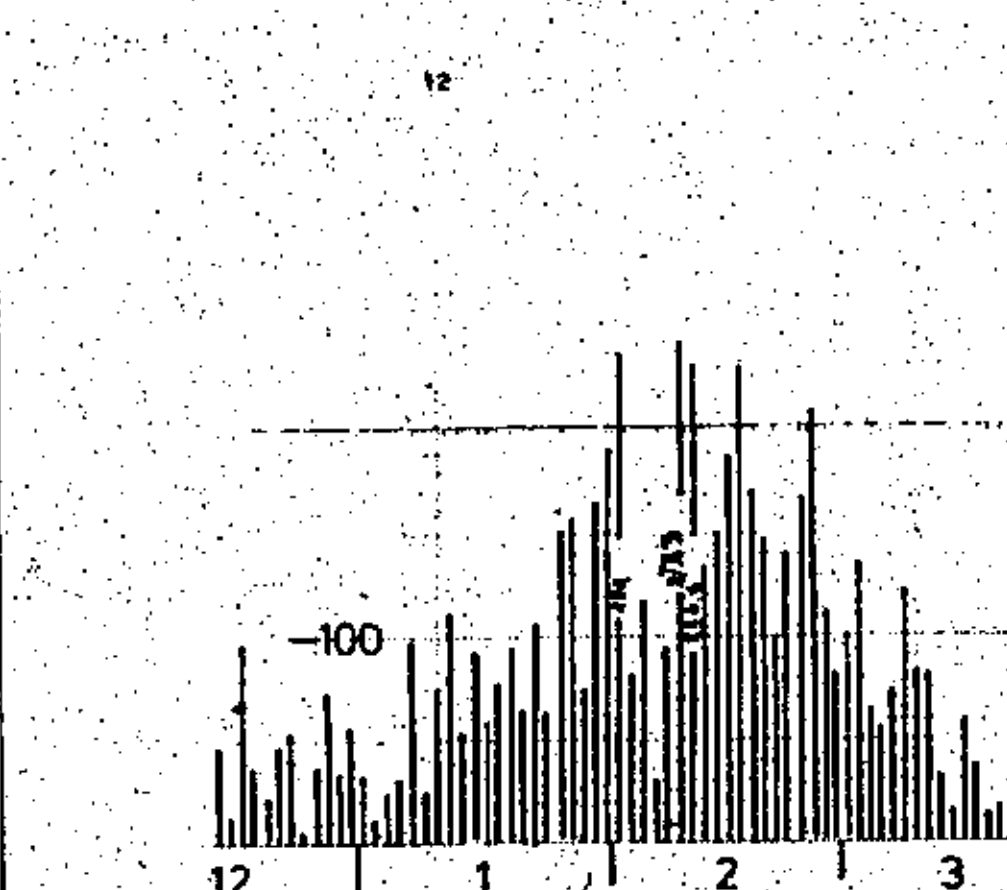
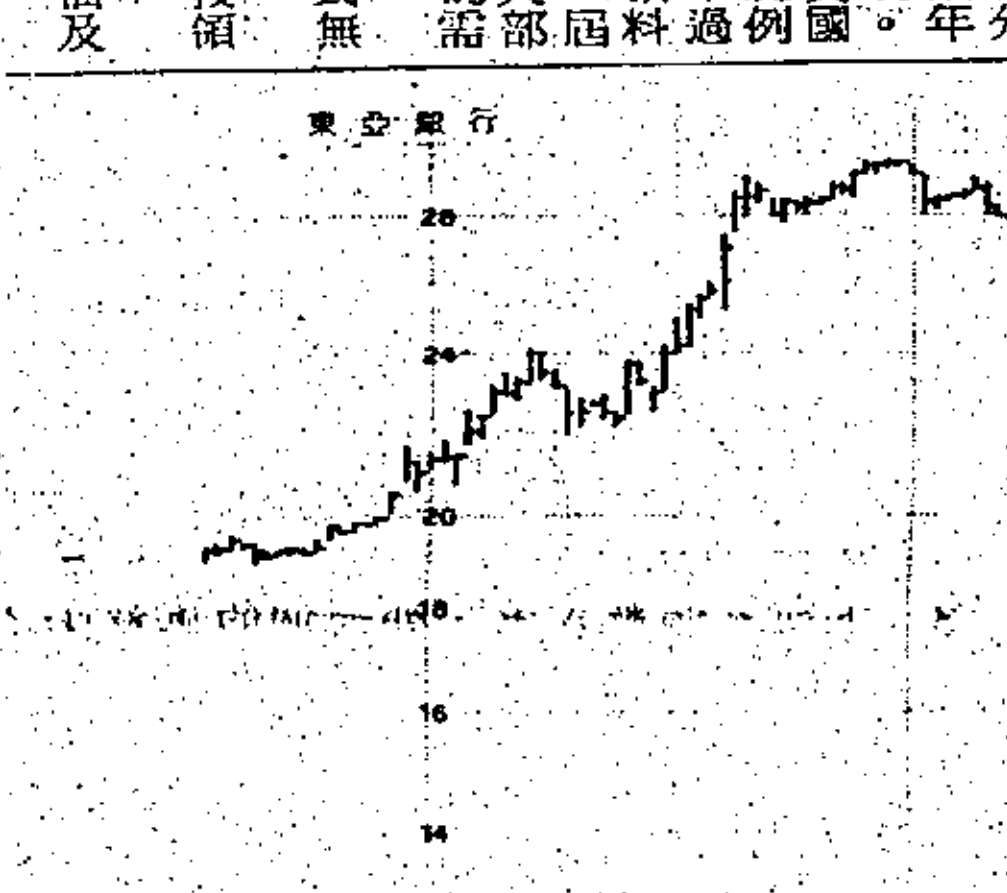
十一月廿一日		
遠東交易所十項成交股數 最多股票		
滬	1,311,000	
京	899,000	
平	771,200	
津	578,000	
漢	530,000	
青	478,800	
濟	471,000	
南	440,000	
長	430,000	
和	361,000	

（特稿）昨（廿一）日，港股市勢轉強，恒生指數由前日之九百八十四點三五，收市時升一八點八三，至一〇八四點三五，半日開盤，總值一億二千一百五十四萬元，比前日全日交易額仍增一成。一線股交投仍較熱，做價漲升勢和緩，部份二三線股做價提升，則感有力。

（特稿）昨（廿一）日，港股市勢轉強，恒生指數由前日之九百八十四點三五，收市時升一八點八三，至一〇八四點三五，半日開盤，總值一億二千一百五十四萬元，比前日全日交易額仍增一成。一線股交投仍較熱，做價漲升勢和緩，部份二三線股做價提升，則感有力。

依利在內 發展尋求

是主，低為期預較利純度年去出指據另。市話電度年去在時同，二分百加增率稅得利。响影利不受蒙而難因現出季四第在場。



股市成交價目表(十一月廿一日)

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀
德昌電器	3.05	3.05	3.025	3.05	1.52
金山實業	1.54	1.54	1.52	1.54	1.52
寶成	1.54	1.54	1.52	1.54	1.52
愛美高	1.54	1.59	1.54	1.56	1.57
王氏工業	0.55	0.58	0.55	0.57	0.56
第一太平實業	0.55	0.58	0.55	0.57	0.56
周生生	0.60	0.60	0.59	0.60	0.60
生利集團	0.60	0.60	0.59	0.60	0.60
和記黃埔	15.20	15.40	15.20	15.30	15.30
能達科技	15.20	15.40	15.20	15.30	15.30
怡和	7.70	7.90	7.70	7.80	7.80
利豐	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85
麥加利	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85
連卡佛A	8.50	8.65	8.50	8.60	8.50
志正	8.50	8.65	8.50	8.60	8.50
彩星實業	1.40	1.43	1.38	1.42	1.40
太古洋行A	19.40	19.50	19.40	19.50	19.40
新鴻基	1.08	1.08	1.07	1.08	1.07
瑞興公司	1.27	1.27	1.27	1.27	1.27
瑞興公司	26.40	26.60	26.40	26.60	26.60
會德豐A(除息)	3.675	3.75	3.675	3.70	3.70
永安公司	1.28	1.28	1.28	1.28	1.28
永安集團	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
仁孚	1.39	1.40	1.39	1.40	1.40
亞細亞	0.26	0.26	0.26	0.26	0.26
紀德業	0.125	0.125	0.125	0.125	0.125
世紀城市	8.55	8.70	8.55	8.60	8.60
長江實業	8.55	8.70	8.55	8.60	8.60
莊士實業	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
四海地產	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
第一城市	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
金山地產	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
德信發展	0.40	0.40	0.395	0.40	0.395
寶隆地產	3.175	3.20	3.15	3.20	3.20
恆隆	2.30	2.30	2.275	2.30	2.30
利文	1.43	1.44	1.42	1.43	1.43
恆基兆業(除息)	1.43	1.44	1.42	1.43	1.43
協成行	3.55	3.575	3.50	3.525	3.525
置地公司	5.70	5.95	5.70	5.90	5.90
信託A	5.70	5.95	5.70	5.90	5.90
合和	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82
新昌集團	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀
德昌電器	3.05	3.05	3.025	3.05	1.52
金山實業	1.54	1.54	1.52	1.54	1.52
寶成	1.54	1.54	1.52	1.54	1.52
愛美高	1.54	1.59	1.54	1.56	1.57
王氏工業	0.55	0.58	0.55	0.57	0.56
第一太平實業	0.55	0.58	0.55	0.57	0.56
周生生	0.60	0.60	0.59	0.60	0.60
生利集團	0.60	0.60	0.59	0.60	0.60
和記黃埔	15.20	15.40	15.20	15.30	15.30
能達科技	15.20	15.40	15.20	15.30	15.30
怡和	7.70	7.90	7.70	7.80	7.80
利豐	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85
麥加利	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85
連卡佛A	8.50	8.65	8.50	8.60	8.50
志正	8.50	8.65	8.50	8.60	8.50
彩星實業	1.40	1.43	1.38	1.42	1.40
太古洋行A	19.40	19.50	19.40	19.50	19.40
新鴻基	1.08	1.08	1.07	1.08	1.07
瑞興公司	1.27	1.27	1.27	1.27	1.27
瑞興公司	26.40	26.60	26.40	26.60	26.60
會德豐A(除息)	3.675	3.75	3.675	3.70	3.70
永安公司	1.28	1.28	1.28	1.28	1.28
永安集團	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
仁孚	1.39	1.40	1.39	1.40	1.40
亞細亞	0.26	0.26	0.26	0.26	0.26
紀德業	0.125	0.125	0.125	0.125	0.125
世紀城市	8.55	8.70	8.55	8.60	8.60
長江實業	8.55	8.70	8.55	8.60	8.60
莊士實業	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
四海地產	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
第一城市	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
金山地產	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
德信發展	0.40	0.40	0.395	0.40	0.395
寶隆地產	3.175	3.20	3.15	3.20	3.20
恆隆	2.30	2.30	2.275	2.30	2.30
利文	1.43	1.44	1.42	1.43	1.43
恆基兆業(除息)	1.43	1.44	1.42	1.43	1.43
協成行	3.55	3.575	3.50	3.525	3.525
置地公司	5.70	5.95	5.70	5.90	5.90
信託A	5.70	5.95	5.70	5.90	5.90
合和	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82
新昌集團	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀
德昌電器	3.05	3.05	3.025	3.05	1.52
金山實業	1.54	1.54	1.52	1.54	1.52
寶成	1.54	1.54	1.52	1.54	1.52
愛美高	1.54	1.59	1.54	1.56	1.57
王氏工業	0.55	0.58	0.55	0.57	0.56
第一太平實業	0.55	0.58	0.55	0.57	0.56
周生生	0.60	0.60	0.59	0.60	0.60
生利集團	0.60	0.60	0.59	0.60	0.60
和記黃埔	15.20	15.40	15.20	15.30	15.30
能達科技	15.20	15.40	15.20	15.30	15.30
怡和	7.70	7.90	7.70	7.80	7.80
利豐	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85
麥加利	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85
連卡佛A	8.50	8.65	8.50	8.60	8.50
志正	8.50	8.65	8.50	8.60	8.50
彩星實業	1.40	1.43	1.38	1.42	1.40
太古洋行A	19.40	19.50	19.40	19.50	19.40
新鴻基	1.08	1.08	1.07	1.08	1.07
瑞興公司	1.27	1.27	1.27	1.27	1.27
瑞興公司	26.40	26.60	26.40	26.60	26.60
會德豐A(除息)	3.675	3.75	3.675	3.70	3.70
永安公司	1.28	1.28	1.28	1.28	1.28
永安集團	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
仁孚	1.39	1.40	1.39	1.40	1.40
亞細亞	0.26	0.26	0.26	0.26	0.26
紀德業	0.125	0.125	0.125	0.125	0.125
世紀城市	8.55	8.70	8.55	8.60	8.60
長江實業	8.55	8.70	8.55	8.60	8.60
莊士實業	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
四海地產	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
第一城市	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
金山地產	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
德信發展	0.40	0.40	0.395	0.40	0.395
寶隆地產	3.175	3.20	3.15	3.20	3.20
恆隆	2.30	2.30	2.275	2.30	2.30
利文	1.43	1.44	1.42	1.43	1.43
恆基兆業(除息)	1.43	1.44	1.42	1.43	1.43
協成行	3.55	3.575	3.50	3.525	3.525
置地公司	5.70	5.95	5.70	5.90	5.90
信託A	5.70	5.95	5.70	5.90	5.90
合和	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82
新昌集團	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀
德昌電器	3.05	3.05	3.025	3.05	1.52
金山實業	1.54	1.54	1.52	1.54	1.52
寶成	1.54	1.54	1.52	1.54	1.52
愛美高	1.54	1.59	1.54	1.56	1.57
王氏工業	0.55	0.58	0.55	0.57	0.56
第一太平實業	0.55	0.58	0.55	0.57	0.56
周生生	0.60	0.60	0.59	0.60	0.60
生利集團	0.60	0.60	0.59	0.60	0.60
和記黃埔	15.20	15.40	15.20	15.30	15.30
能達科技	15.20	15.40	15.20	15.30	15.30
怡和	7.70	7.90	7.70	7.80	7.80
利豐	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85
麥加利	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85
連卡佛A	8.50	8.65	8.50	8.60	8.50
志正	8.50	8.65	8.50	8.60	8.50
彩星實業	1.40	1.43	1.38	1.42	1.40
太古洋行A	19.40	19.50	19.40	19.50	19.40
新鴻基	1.08	1.08	1.07	1.08	1.07
瑞興公司	1.27	1.27	1.27	1.27	1.27
瑞興公司	26.40	26.60	26.40	26.60	26.60
會德豐A(除息)	3.675	3.75	3.675	3.70	3.70
永安公司	1.28	1.28	1.28	1.28	1.28
永安集團	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
仁孚	1.39	1.40	1.39	1.40	1.40
亞細亞	0.26	0.26	0.26	0.26	0.26
紀德業	0.125	0.125	0.125	0.125	0.125
世紀城市	8.55	8.70	8.55	8.60	8.60
長江實業	8.55	8.70	8.55	8.60	8.60
莊士實業	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
四海地產	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
第一城市	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
金山地產	0.365	0.375	0.365	0.37	0.37
德信發展	0.40	0.40	0.395	0.40	0.395
寶隆地產	3.175	3.20	3.15	3.20	3.20
恆隆	2.30	2.30	2.275	2.30	2.30
利文	1.43	1.44	1.42	1.43	1.43
恆基兆業(除息)	1.43	1.44	1.42	1.43	1.43
協成行	3.55	3.575	3.50	3.525	3.525
置地公司	5.70	5.95	5.70	5.90	5.90
信託A	5.70	5.95	5.70	5.90	5.90
合和	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82
新昌集團	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀
德昌電器	3.05	3.05	3.025	3.05	1.52
金山實業	1.54	1.54	1.52	1.54	1.52
寶成	1.54	1.54	1.52	1.54	1.52
愛美高	1.54	1.59	1.54	1.56	1.57
王氏工業	0.55	0.58	0.55	0.57	0.56
第一太平實業	0.55	0.58	0.55	0.57	0.56
周生生	0.60	0.60	0.59	0.60	0.60</

娛樂圈

加拿大中文電視台澄清股權 十二月起正式收費 李司棋亦同時加盟

【本報多倫多訊】加拿大中文電視台(CCTV)董事局主席李國章，日前在記者會上澄清該台股權問題。李國章表示，該台目前正與多倫多大學商討合作，並計劃在十二月起正式收費。此外，李司棋亦將加盟該台，主持多項節目。

去年「歡樂滿東華」籌款三千萬 今年向千五萬進軍

【本報多倫多訊】「歡樂滿東華」籌款委員會主席李國章，日前在記者會上表示，去年該項籌款活動共籌得三千萬元，今年則向一千五百萬元進軍。李國章表示，該項活動將繼續為東華醫院籌款，以支持其醫療服務。



體人入騰騰展「源根的爱」演藝實

「南北少林」投資式千萬港元 劉家良藉此省招牌 為功夫片再掀熱潮

【本報多倫多訊】劉家良導演的新片「南北少林」，日前在多倫多舉行記者會。劉家良表示，該片投資高達一千萬元，將為功夫片再掀熱潮。他亦藉此機會宣傳其導演的招牌動作片風格。

胡慧中陪母逛街 喜港能嘗新突破

【本報多倫多訊】胡慧中日前陪母親逛街，被拍到多張照片。胡慧中表示，她很高興能與母親一起度過時光，並表示她對自己的事業充滿信心，希望能嘗試更多新突破。



胡慧中日前陪母親逛街，被拍到多張照片。胡慧中表示，她很高興能與母親一起度過時光，並表示她對自己的事業充滿信心，希望能嘗試更多新突破。



胡慧中日前陪母親逛街，被拍到多張照片。胡慧中表示，她很高興能與母親一起度過時光，並表示她對自己的事業充滿信心，希望能嘗試更多新突破。



黃錦榮組公司 與陳欣健拍檔

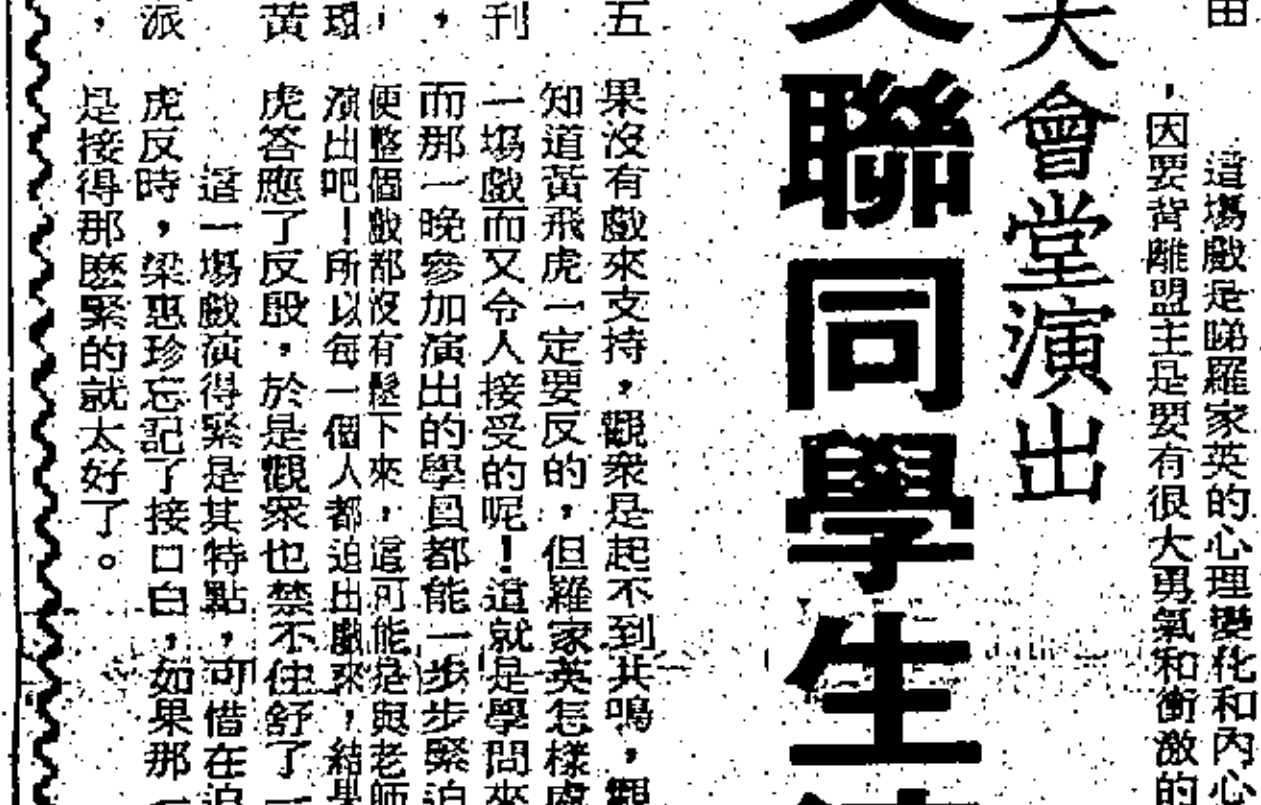
【本報多倫多訊】黃錦榮日前宣佈組建新公司，並與陳欣健拍檔合作。黃錦榮表示，該公司將致力於發展影視事業，並計劃推出多部新作品。



黃錦榮日前宣佈組建新公司，並與陳欣健拍檔合作。黃錦榮表示，該公司將致力於發展影視事業，並計劃推出多部新作品。



黃錦榮日前宣佈組建新公司，並與陳欣健拍檔合作。黃錦榮表示，該公司將致力於發展影視事業，並計劃推出多部新作品。

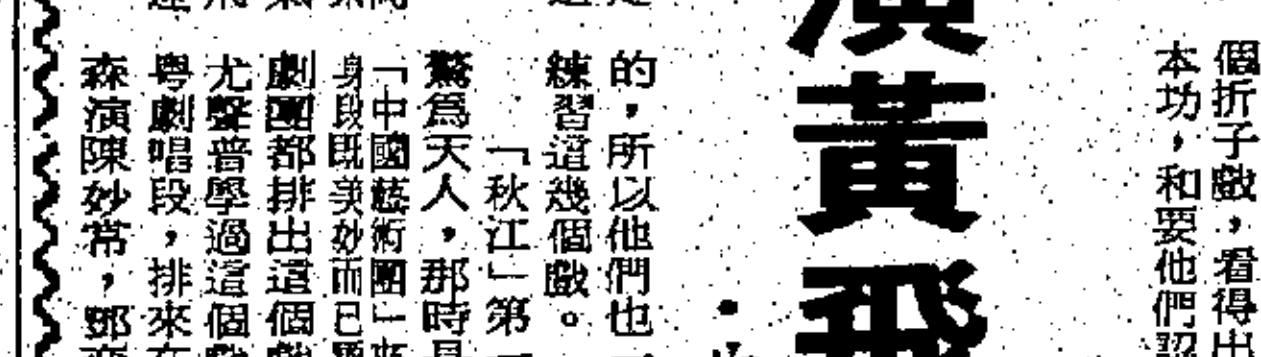


映上「春爭鬼人」片情艷 腳拳展司公組華冠楊

【本報多倫多訊】楊冠華組公司日前宣佈，其新片「春爭鬼人」將於近日上映。該片由多位知名演員主演，情節艷麗，備受期待。

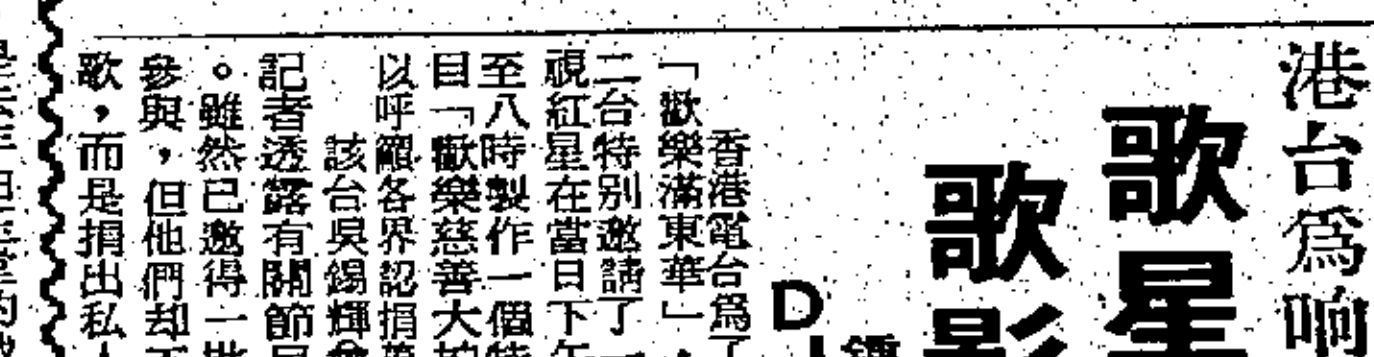


楊冠華組公司日前宣佈，其新片「春爭鬼人」將於近日上映。該片由多位知名演員主演，情節艷麗，備受期待。

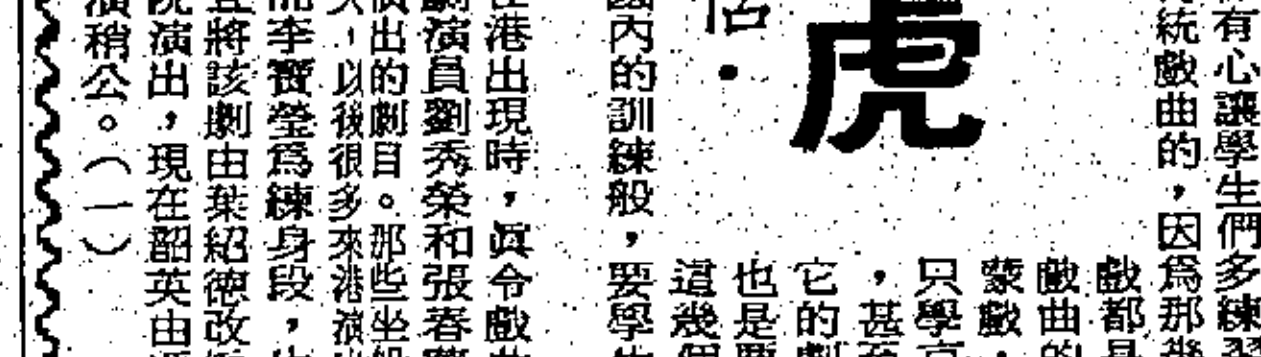


林國雄拍錄影帶 回視圈要看兩點

【本報多倫多訊】林國雄日前宣佈，他將拍攝一部錄影帶，內容涉及其個人生活及事業。林國雄表示，他希望透過這部錄影帶，讓觀眾更了解他的內心世界。

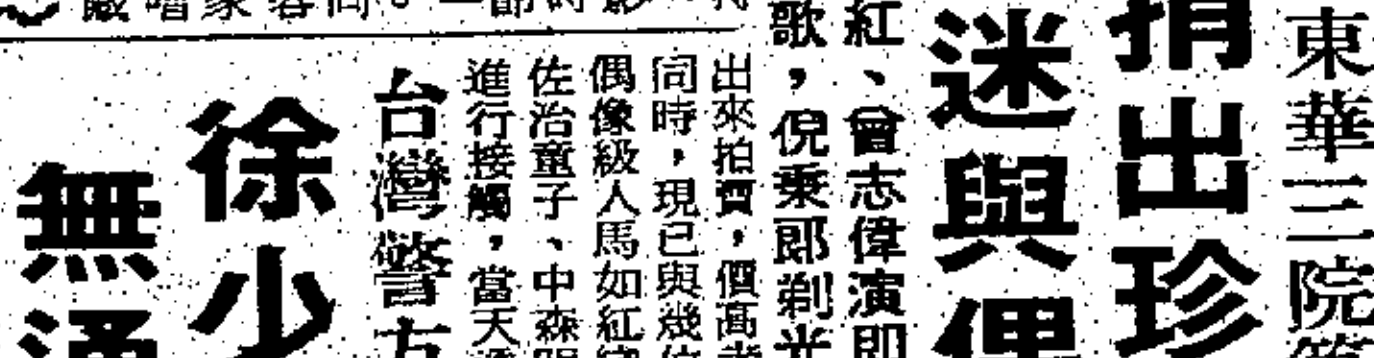


林國雄日前宣佈，他將拍攝一部錄影帶，內容涉及其個人生活及事業。林國雄表示，他希望透過這部錄影帶，讓觀眾更了解他的內心世界。



歌星捐出珍藏拍賣 歌影迷與偶像傾偈

【本報多倫多訊】多位知名歌星日前捐出他們的珍藏物品，包括樂器、唱片等，將於近日舉行拍賣。歌星們表示，希望透過拍賣所得款項，能為慈善事業盡一份力。

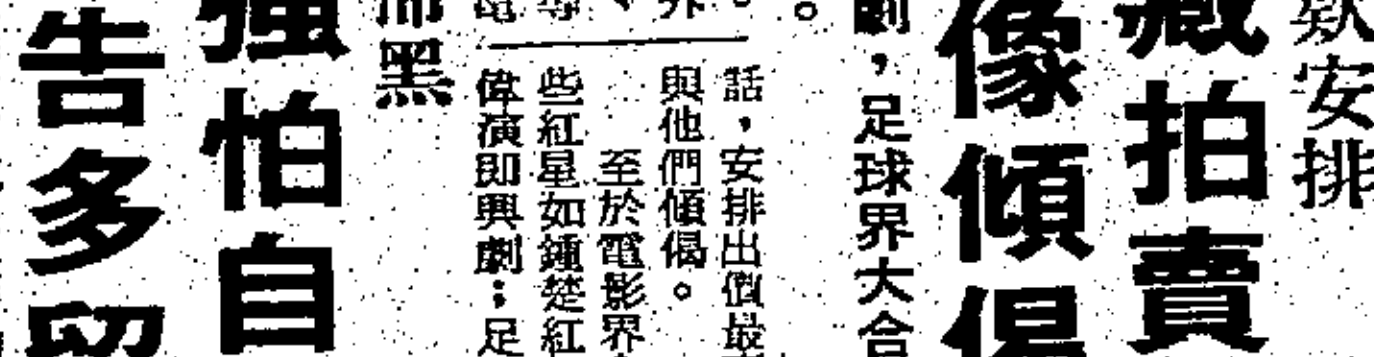


多位知名歌星日前捐出他們的珍藏物品，包括樂器、唱片等，將於近日舉行拍賣。歌星們表示，希望透過拍賣所得款項，能為慈善事業盡一份力。



徐少強怕自找麻煩 無通告多留在酒店

【本報多倫多訊】徐少強日前表示，他怕自找麻煩，因此無通告便多留在酒店。徐少強表示，他希望透過这种方式，能避免不必要的爭議，並專注於自己的事業。

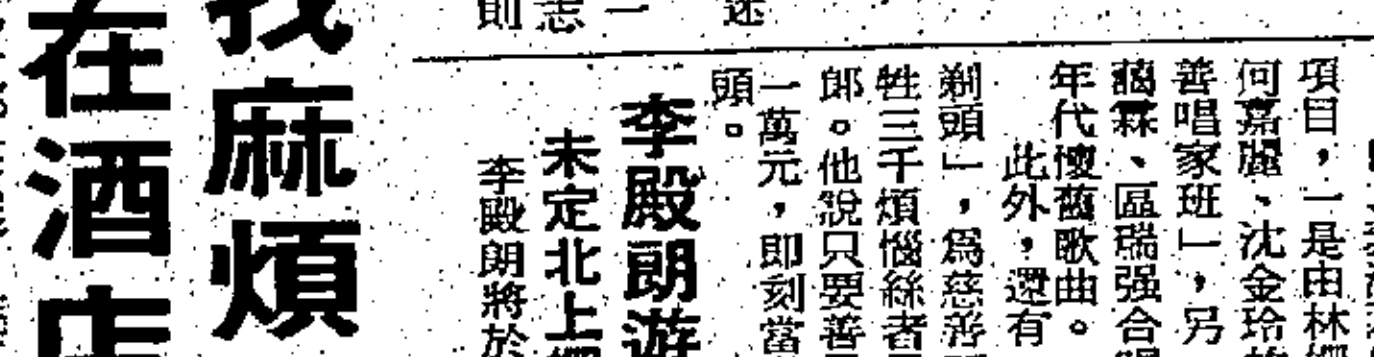


徐少強日前表示，他怕自找麻煩，因此無通告便多留在酒店。徐少強表示，他希望透過这种方式，能避免不必要的爭議，並專注於自己的事業。



狄波拉自認香港狂 不打算移民加拿大

【本報多倫多訊】狄波拉日前表示，她自認是香港狂，並表示她目前不打算移民加拿大。狄波拉表示，她對香港充滿感情，並希望繼續在香港發展事業。

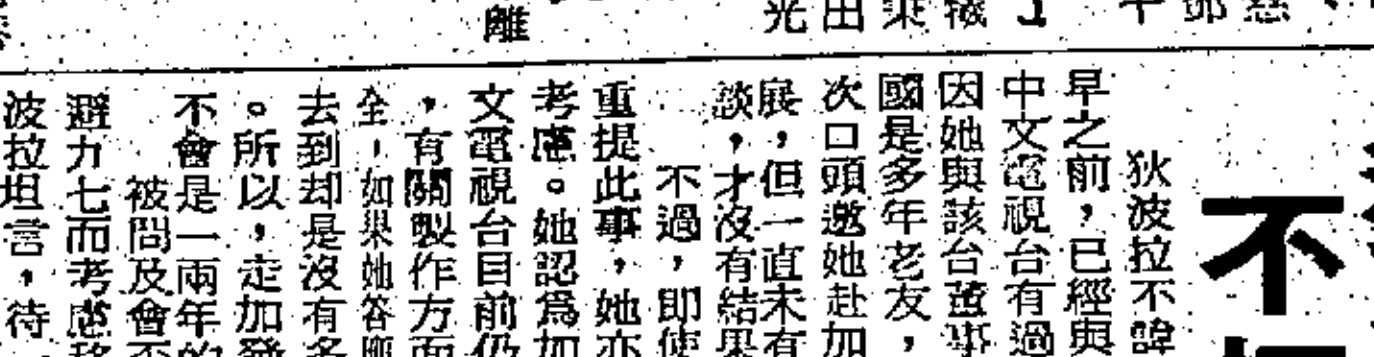


狄波拉日前表示，她自認是香港狂，並表示她目前不打算移民加拿大。狄波拉表示，她對香港充滿感情，並希望繼續在香港發展事業。

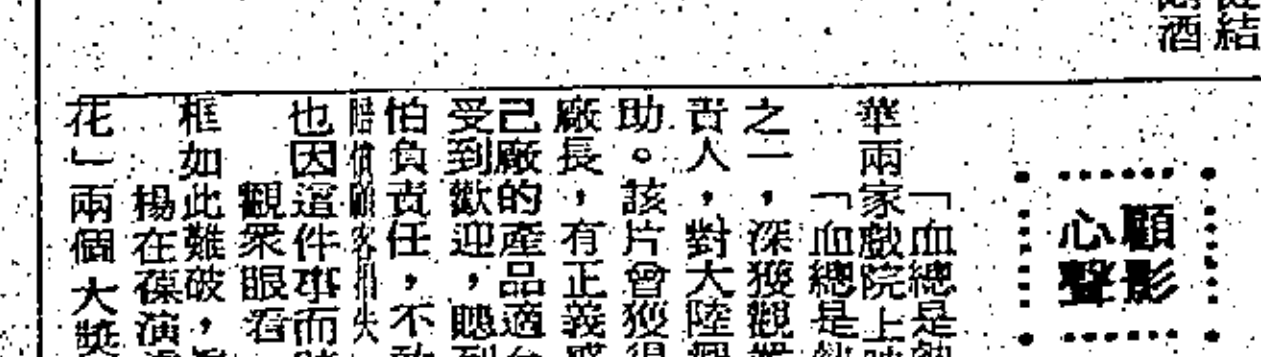


李司棋赴加做主持 章建國力邀

【本報多倫多訊】李司棋日前表示，她將應章建國之邀，前往加拿大擔任節目主持。李司棋表示，她很高興能與章建國合作，並為加拿大觀眾帶來精彩的節目。

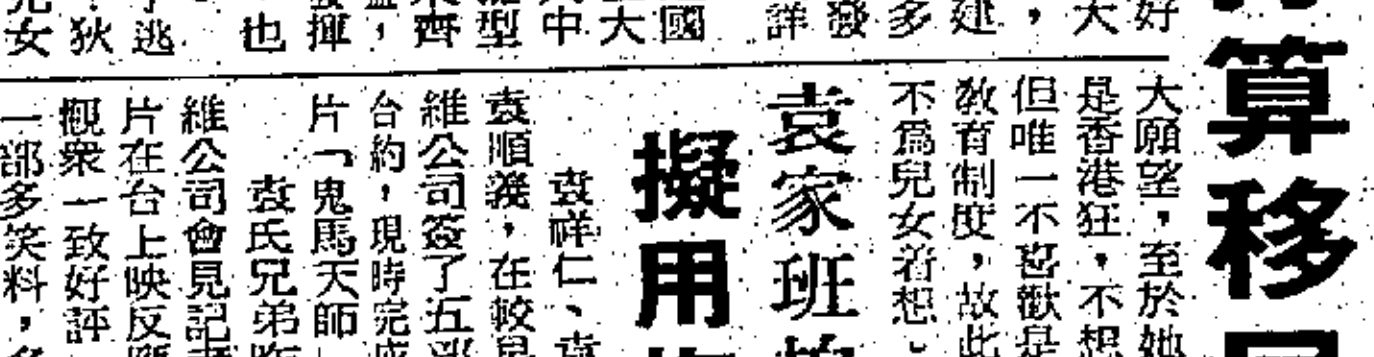


李司棋日前表示，她將應章建國之邀，前往加拿大擔任節目主持。李司棋表示，她很高興能與章建國合作，並為加拿大觀眾帶來精彩的節目。

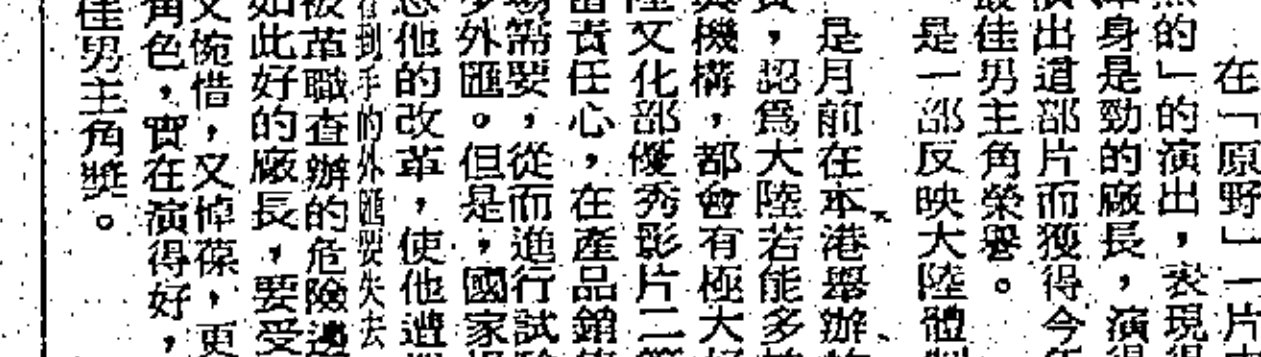


袁家班拍武打喜劇 擬用梅艷芳演出

【本報多倫多訊】袁家班日前表示，他們將拍攝一部武打喜劇，並計劃邀請梅艷芳演出。袁家班表示，他們希望透過這部電影，能為觀眾帶來歡樂與驚喜。

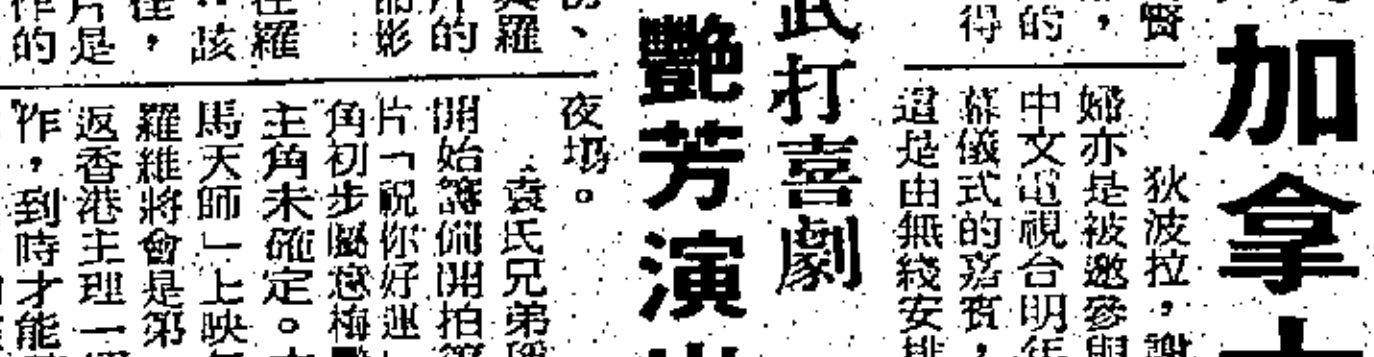


袁家班日前表示，他們將拍攝一部武打喜劇，並計劃邀請梅艷芳演出。袁家班表示，他們希望透過這部電影，能為觀眾帶來歡樂與驚喜。

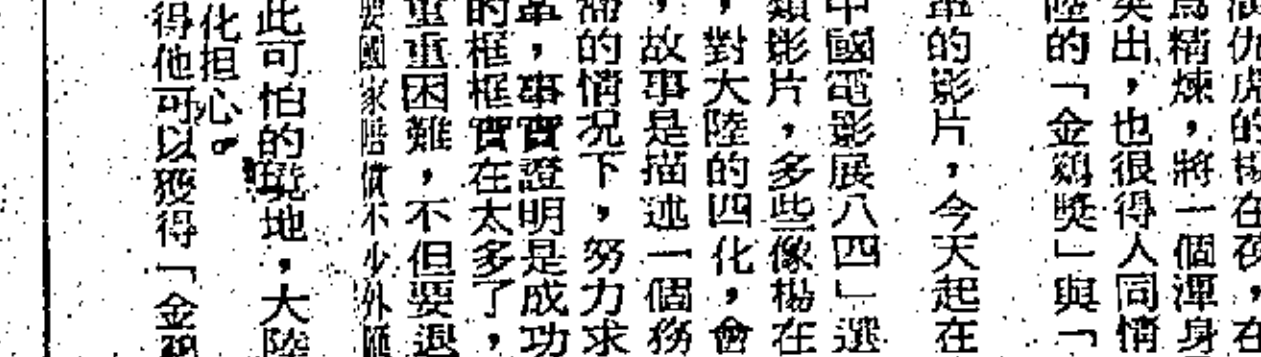


血總是熱的今上映 楊在傑大罵領導人

【本報多倫多訊】電影「血總是熱的」將於近日上映，主演楊在傑在片中對領導人進行大罵。楊在傑表示，他希望透過這部電影，能引發觀眾對社會問題的思考。

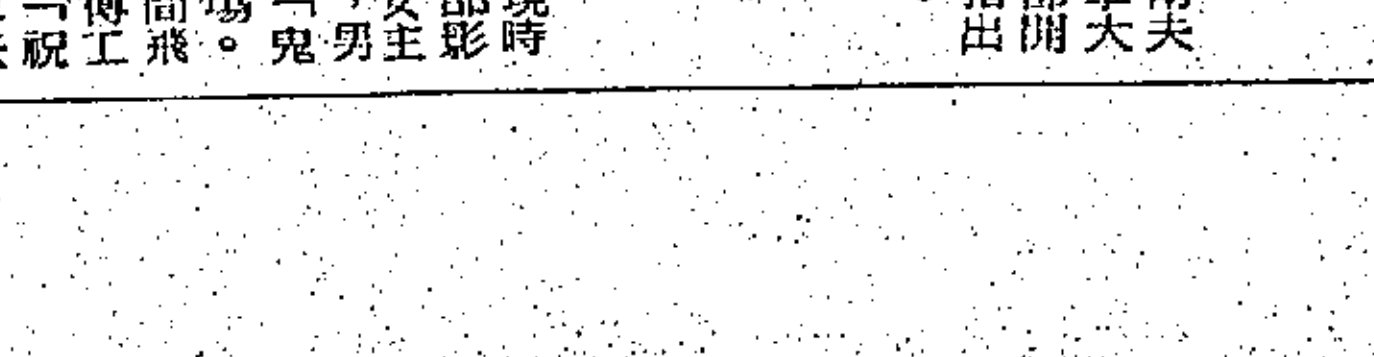


電影「血總是熱的」將於近日上映，主演楊在傑在片中對領導人進行大罵。楊在傑表示，他希望透過這部電影，能引發觀眾對社會問題的思考。

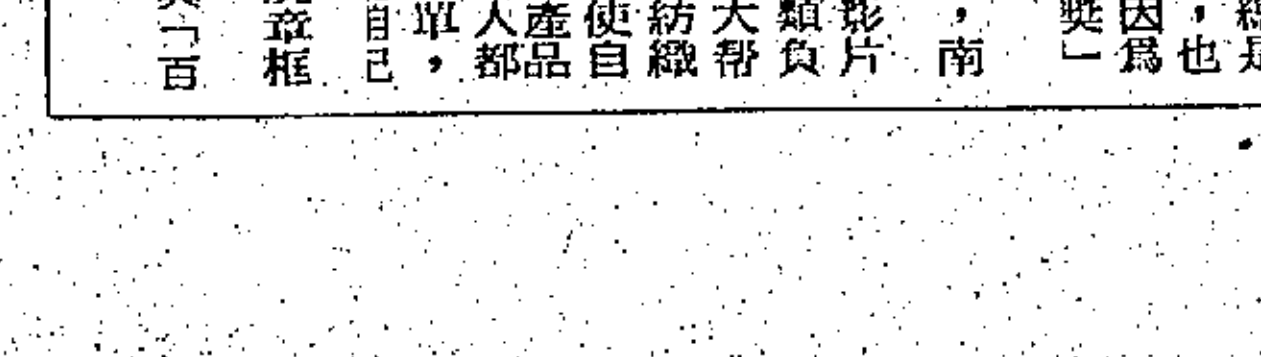


擬用梅艷芳演出 袁家班拍武打喜劇

【本報多倫多訊】袁家班日前表示，他們將拍攝一部武打喜劇，並計劃邀請梅艷芳演出。袁家班表示，他們希望透過這部電影，能為觀眾帶來歡樂與驚喜。



袁家班日前表示，他們將拍攝一部武打喜劇，並計劃邀請梅艷芳演出。袁家班表示，他們希望透過這部電影，能為觀眾帶來歡樂與驚喜。





航訊

橫渡大西洋航線競爭又趨激烈 英運轉部再次拒絕 大幅削減機票申請

【本報訊】橫渡大西洋航線競爭又趨激烈，英運轉部再次拒絕大幅削減機票申請。英運轉部表示，目前該國航空公司已將機票價格降至最低點，若再大幅削減，將對英國航空業造成嚴重打擊。英運轉部發言人表示，目前該國航空公司已將機票價格降至最低點，若再大幅削減，將對英國航空業造成嚴重打擊。英運轉部發言人表示，目前該國航空公司已將機票價格降至最低點，若再大幅削減，將對英國航空業造成嚴重打擊。

聯合航空公司開始 五十州飛行服務

【本報訊】聯合航空公司開始五十州飛行服務。該公司表示，這項服務將為乘客提供更快捷、更舒適的飛行體驗。聯合航空公司發言人表示，這項服務將為乘客提供更快捷、更舒適的飛行體驗。聯合航空公司發言人表示，這項服務將為乘客提供更快捷、更舒適的飛行體驗。



加太航客機新裝 裝置電子遊戲院

【本報訊】加太航客機新裝裝置電子遊戲院。該公司表示，這項裝置將為乘客提供更多的娛樂選擇。加太航發言人表示，這項裝置將為乘客提供更多的娛樂選擇。加太航發言人表示，這項裝置將為乘客提供更多的娛樂選擇。

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
EASTERN EXPRESS	香港	廿二	太古
SHANGHAI	上海	廿三	招商局
NEP. AMBER	歐洲	廿四	太古
MING ENERGY	歐洲	廿五	招商局
FOKO HING	歐洲	廿六	太古
SANKO SCORPIO	歐洲	廿七	招商局
WAI HEE	歐洲	廿八	太古
KEUMGANG GLORY	歐洲	廿九	招商局
PRE. PIERCE	歐洲	三十	太古
ZIM MELBOURNE	歐洲	廿一	招商局
AO JIANG	歐洲	廿二	太古
HUA AN	歐洲	廿三	招商局
XIN LE	歐洲	廿四	太古
SKY HORSE	歐洲	廿五	招商局
JIA HE	歐洲	廿六	太古
ASTRA PEAK	歐洲	廿七	招商局
ROYAL STAR	歐洲	廿八	太古
TUNG HAI 6	歐洲	廿九	招商局
FU CHUN	歐洲	三十	太古
SL. DEFENDER	歐洲	廿一	招商局
HAI CHUN	歐洲	廿二	太古
RIVE GURARA	歐洲	廿三	招商局
HUGO OLDENDORFF	歐洲	廿四	太古
KOREAN WONIS SEVEN	歐洲	廿五	招商局
BLUE SHARK	歐洲	廿六	太古
PEARL BAY	歐洲	廿七	招商局
BENALDER	歐洲	廿八	太古
SL. DEFENDER	歐洲	廿九	招商局
BUNGA SURIA	歐洲	三十	太古
RATHI	歐洲	廿一	招商局
RUHR EXPRESS	歐洲	廿二	太古
SCANDUTCH ASIA	歐洲	廿三	招商局
MAETERLINCK	歐洲	廿四	太古
DRAGOER MAERSK	歐洲	廿五	招商局
BEI SHAN	歐洲	廿六	太古
JUPITER	歐洲	廿七	招商局
NEW HAI HUNG	歐洲	廿八	太古
CHARLOTTE LYKES	歐洲	廿九	招商局
THEA S	歐洲	三十	太古
PANSHAN	歐洲	廿一	招商局
ISLA FLORENANA	歐洲	廿二	太古
MAH 2	歐洲	廿三	招商局
GLORIA	歐洲	廿四	太古
MING GLORY	歐洲	廿五	招商局
ZHEN ZHU QUAN	歐洲	廿六	太古
STRAIT CONTAINER	歐洲	廿七	招商局
FALSTRIA	歐洲	廿八	太古
EVER GLOBE	歐洲	廿九	招商局
REGINA MAERSK	歐洲	三十	太古
PACIFIC TRADER	歐洲	廿一	招商局
TOMOCO	歐洲	廿二	太古
SKY BRISBANE	歐洲	廿三	招商局
CHEVALIER ROZE	歐洲	廿四	太古
SL. LIBERATOR	歐洲	廿五	招商局
NORASIA DA GMAR	歐洲	廿六	太古
ARGONAFIS	歐洲	廿七	招商局
TARASCO	歐洲	廿八	太古
TAI CHUN	歐洲	廿九	招商局
MAERSK TEMPO	歐洲	三十	太古
THAI TUBTIM	歐洲	廿一	招商局
PANTELIS ALEMOS	歐洲	廿二	太古
FORMOSA CONTAINER	歐洲	廿三	招商局
DANAH	歐洲	廿四	太古
ORT. IMPORTER	歐洲	廿五	招商局
TOKYU MARU	歐洲	廿六	太古
AM. ASTRONAUT	歐洲	廿七	招商局
MARINE CONTAINER	歐洲	廿八	太古
TAI LAI	歐洲	廿九	招商局
TA TUNG 2	歐洲	三十	太古
HP. DONGNAM	歐洲	廿一	招商局
CHEVALIER VALBELLE	歐洲	廿二	太古
KOREAN CHANCE	歐洲	廿三	招商局
KEYSTONE ACE	歐洲	廿四	太古
HORN	歐洲	廿五	招商局
LANKA SRIMANI	歐洲	廿六	太古
AUSTRALIA	歐洲	廿七	招商局
SPECO EXPRESS	歐洲	廿八	太古
BUNGA PERMAI	歐洲	廿九	招商局
TAI PING KOU	歐洲	三十	太古
NORASIA GABRIEL	歐洲	廿一	招商局
TOWER BRIDGE	歐洲	廿二	太古
SANDY BAY	歐洲	廿三	招商局
FUSUYO MARU	歐洲	廿四	太古
HAYAKAWA MARU	歐洲	廿五	招商局
BELA KOSMO	歐洲	廿六	太古
MICRONESIA COMMERCE	歐洲	廿七	招商局
BONNY STAR	歐洲	廿八	太古
MULPHA KLUANG	歐洲	廿九	招商局
SKY HOVER	歐洲	三十	太古
DONAM 1	歐洲	廿一	招商局
EAST RAINBOW	歐洲	廿二	太古
NALO EXPRESS	歐洲	廿三	招商局
NEW HAI NING	歐洲	廿四	太古
COWA	歐洲	廿五	招商局
XIN HUA 9	歐洲	廿六	太古
DYNAMIC ACE	歐洲	廿七	招商局
HSING HWA	歐洲	廿八	太古
VENUS	歐洲	廿九	招商局
NEP. AGATE	歐洲	三十	太古
YI CHUN	歐洲	廿一	招商局
KING HWA	歐洲	廿二	太古
HAI KUN	歐洲	廿三	招商局
HAI YUN	歐洲	廿四	太古
CHUNG LIE	歐洲	廿五	招商局
RAINBOW	歐洲	廿六	太古
KAI SHUN	歐洲	廿七	招商局
KWANG TA 2	歐洲	廿八	太古
ASIA ACE	歐洲	廿九	招商局
BONITA ACE	歐洲	三十	太古
TIAN YUE	歐洲	廿一	招商局
PIONEER CONTAINER	歐洲	廿二	太古
HAPPY STAR	歐洲	廿三	招商局
JIN JIANG	歐洲	廿四	太古
HP. NAMJIN	歐洲	廿五	招商局
KIEN HWA 2	歐洲	廿六	太古
TRADE CONTAINER	歐洲	廿七	招商局
CHIN CHUN	歐洲	廿八	太古
NEP. ZIRCON	歐洲	廿九	招商局
CLIPPER ACE	歐洲	三十	太古
ELECTRO ACE	歐洲	廿一	招商局

船名	往何處	日期	公司
NEP. AMBER	歐洲	廿二	太古
BARBER TAMPA	歐洲	廿三	招商局
KOREAN WONIS SEVSE	歐洲	廿四	太古
ANNA MAERSK	歐洲	廿五	招商局
MING GLORY	歐洲	廿六	太古
PRES. PIERCE	歐洲	廿七	招商局
CHARLOTTE LYKES	歐洲	廿八	太古
PACIFIC TRADER	歐洲	廿九	招商局
SL. DEFENDER	歐洲	三十	太古
REGINA MAERSK	歐洲	廿一	招商局
RUHR EXPRESS	歐洲	廿二	太古
SL. LIBERATOR	歐洲	廿三	招商局
PANTELIS ALEMOS	歐洲	廿四	太古
AM. ASTRONAUT	歐洲	廿五	招商局
TARASCO	歐洲	廿六	太古
ISLA FLORENANA	歐洲	廿七	招商局
AUSTRALIA	歐洲	廿八	太古
AM. ASTRONAUT	歐洲	廿九	招商局
ZIM MONTREAL	歐洲	三十	太古
NEP. PEARL	歐洲	廿一	招商局
NGAN CHAU	歐洲	廿二	太古
BARBAROSSA	歐洲	廿三	招商局
SL. MARINER	歐洲	廿四	太古
ADABELLE LYKES	歐洲	廿五	招商局
PRES. EISENHOWER	歐洲	廿六	太古
ORT. EXECUTIVE	歐洲	廿七	招商局
PACIFIC BRIDGE	歐洲	廿八	太古
EVER GUIDE	歐洲	廿九	招商局
EVER GUIDE	歐洲	三十	太古
AMERICAN LEGION	歐洲	廿一	招商局
NL. LINGE	歐洲	廿二	太古
BUNGA SURIA	歐洲	廿三	招商局
EASTERN EXPRESS	歐洲	廿四	太古
FEN HE	歐洲	廿五	招商局
CHEVALIER ROZE	歐洲	廿六	太古
EVER GLOBE	歐洲	廿七	招商局
NORASIA DAGMAR	歐洲	廿八	太古
ARGONAFIS	歐洲	廿九	招商局
LIBERTY	歐洲	三十	太古
DANAH	歐洲	廿一	招商局
BENALDER	歐洲	廿二	太古
KHUD SARYAN	歐洲	廿三	招商局
CHEVALIER VALBELLE	歐洲	廿四	太古
UNI FOREVER	歐洲	廿五	招商局
SINGAPORE EAGLE	歐洲	廿六	太古
KHUP. ZHUOK	歐洲	廿七	招商局
SELANGIA	歐洲	廿八	太古
YONG JIANG	歐洲	廿九	招商局
GLAU CHAU	歐洲	三十	太古
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	廿一	招商局
ANNA MAERSK	歐洲	廿二	太古
THEAS	歐洲	廿三	招商局
POTOL ISLAND	歐洲	廿四	太古
FALSTRIA	歐洲	廿五	招商局
ZIM-BRISBANE	歐洲	廿六	太古
TAI PING KOU	歐洲	廿七	招商局
AUST. ENTERPRISE	歐洲	廿八	太古
TENDAI KORU	歐洲	廿九	招商局
NIVIKOV PRIBOY	歐洲	三十	太古
HUA YUAN KOU	歐洲	廿一	招商局
ORIENT MARU	歐洲	廿二	太古
ZIM MELBOURNE	歐洲	廿三	招商局
FRANINA	歐洲	廿四	太古
NEW STALLION	歐洲	廿五	招商局
HUGO OLDENDORFF	歐洲	廿六	太古
PEARL BAY	歐洲	廿七	招商局
ORT. IMPORTER	歐洲	廿八	太古
ARGONAFIS	歐洲	廿九	招商局
LANKA SRIMANI	歐洲	三十	太古
DANAH	歐洲	廿一	招商局
HORN	歐洲	廿二	太古
KHUD SARYAN	歐洲	廿三	招商局
PRES. FILLMORE	歐洲	廿四	太古
UNI FOREVER	歐洲	廿五	招商局
NL. VAN NECK	歐洲	廿六	太古
AL MANAKH	歐洲	廿七	招商局
GOWA	歐洲	廿八	太古
SINGAPORE EAGLE	歐洲	廿九	招商局
PRES. EISENHOWER	歐洲	三十	太古
GOLDEN GHANA	歐洲	廿一	招商局
KI MARU	歐洲	廿二	太古
SEI MARU	歐洲	廿三	招商局
LITJIA	歐洲	廿四	太古
EASTERN VENTURE	歐洲	廿五	招商局
EAST. KALOKA	歐洲	廿六	太古
KEUMGANG GLORY	歐洲	廿七	招商局
XIN HUA 6	歐洲	廿八	太古
SANKO SCORPIO	歐洲	廿九	招商局
WAI HEE	歐洲	三十	太古
DRAGOER MAERSK	歐洲	廿一	招商局
RATHI	歐洲	廿二	太古
BLUE SHARK	歐洲	廿三	招商局
SANDY BAY	歐洲	廿四	太古
AND. WANASATYA	歐洲	廿五	招商局
MAERSK KTEMPO	歐洲	廿六	太古
CHEVALIER ROZE	歐洲	廿七	招商局
GEMINI SUN	歐洲	廿八	太古
TOMOCO	歐洲	廿九	招商局
MAH II	歐洲	三十	太古
THAI TUBTIM	歐洲	廿一	招商局
WANDYAC	歐洲	廿二	太古
DYNAMIC ACE	歐洲	廿三	招商局
NL. VAN NECK	歐洲	廿四	太古
BELA KOSMO	歐洲	廿五	招商局
EVER TRUST	歐洲	廿六	太古
FORTUNE FOUNDER	歐洲	廿七	招商局
GOWA	歐洲	廿八	太古
JIN JIANG	歐洲	廿九	招商局
HP. NAMJIN	歐洲	三十	太古
KUO LIE	歐洲	廿一	招商局
FOO HING 2	歐洲	廿二	太古
JUPITER	歐洲	廿三	招商局
FU CHUN	歐洲	廿四	太古
ROYAL STAR	歐洲	廿五	招商局
TAICHUN	歐洲	廿六	太古
STRAIT CONTAINER	歐洲	廿七	招商局
GLORIA	歐洲	廿八	太古
TUNG HAI 6	歐洲	廿九	招商局
REGINA MAERSK	歐洲	三十	太古
XUE FENG SHAN	歐洲	廿一	招商局
JIA HE	歐洲	廿二	太古
HWA LIE	歐洲	廿三	招商局
LIN JIANG	歐洲	廿四	太古
FORMOSA CONTAINER	歐洲	廿五	招商局
NEW HAI HUA	歐洲	廿六	太古
MARINE CONTAINER	歐洲	廿七	招商局
GLORIA PEAK	歐洲	廿八	太古
RIVER GURARA	歐洲	廿九	招商局
NORASIA DAGMAR	歐洲	三十	太古
KEYSTONE ACE	歐洲	廿一	招商局
LU SHAN	歐洲	廿二	太古

百保時在日本 組成合營公司

【本報訊】百保時在日本組成合營公司。該公司表示，這項合營將為雙方提供更多的合作機會。百保時發言人表示，這項合營將為雙方提供更多的合作機會。百保時發言人表示，這項合營將為雙方提供更多的合作機會。

東方丸今放遞打 怡春訂下週抵步

【本報訊】東方丸今放遞打，怡春訂下週抵步。該公司表示，這兩艘船將為乘客提供更快捷、更舒適的航行體驗。東方丸發言人表示，這兩艘船將為乘客提供更快捷、更舒適的航行體驗。東方丸發言人表示，這兩艘船將為乘客提供更快捷、更舒適的航行體驗。

亞迪比禮士從神戶來 東方丸今放遞打

【本報訊】亞迪比禮士從神戶來，東方丸今放遞打。該公司表示，這兩艘船將為乘客提供更快捷、更舒適的航行體驗。亞迪比禮士發言人表示，這兩艘船將為乘客提供更快捷、更舒適的航行體驗。亞迪比禮士發言人表示，這兩艘船將為乘客提供更快捷、更舒適的航行體驗。

可望減至百分之十 港貨輪運費加幅

【本報訊】港貨輪運費加幅，可望減至百分之十。該公司表示，這項減幅將為貨主提供更多的利益。港貨輪發言人表示，這項減幅將為貨主提供更多的利益。港貨輪發言人表示，這項減幅將為貨主提供更多的利益。

瑞士航空公司訂購 八架福克一百客機

【本報訊】瑞士航空公司訂購八架福克一百客機。該公司表示，這項訂購將為該公司提供更多的飛行選擇。瑞士航空公司發言人表示，這項訂購將為該公司提供更多的飛行選擇。瑞士航空公司發言人表示，這項訂購將為該公司提供更多的飛行選擇。

天代丸將駛紐島 泰紅寶星期日到

【本報訊】天代丸將駛紐島，泰紅寶星期日到。該公司表示，這兩艘船將為乘客提供更快捷、更舒適的航行體驗。天代丸發言人表示，這兩艘船將為乘客提供更快捷、更舒適的航行體驗。天代丸發言人表示，這兩艘船將為乘客提供更快捷、更舒適的航行體驗。

婆羅洲離岸油田 開始生產天然氣

【本報訊】婆羅洲離岸油田開始生產天然氣。該公司表示，這項生產將為該公司提供更多的能源。婆羅洲離岸油田發言人表示，這項生產將為該公司提供更多的能源。婆羅洲離岸油田發言人表示，這項生產將為該公司提供更多的能源。

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線 接機 TEL. H-216461

M.S. PRESIDENT GARCIA 加西亞總統

十二月五日開行 十二月六日開行

漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利佛浦、HULL

Fel Containers Available For Hamburg/Antwerp/Rotterdam

直航：Hamburg, Rotterdam, Antwerp, Liverpool, London

Also Accepting Cargo: — Malmö, Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Hull, Oslo, Lisbon, Leixões, Aarhus, Liverpool, London, with Transshipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykjavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

汎洋航運有限公司 歐洲入口船期

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre

香港中環皇后大道中14號 (6 Lines)

收貨站：亞答街 油塘 K7179988

高第街24號 TEL: K-7271888

澳門代理：華泰船務公司 電話：2797

地址：巴素打街55號

李諾總統

十二月八日開行

直航：上海

Japan Line

加西比海·中南美洲定期航線

M.S.A VESSEL快輪 ARR. 10 DEC. SAILS 11 DEC

直航：Port Of Spain, Curacao, Aruba, Santo Domingo, Puerto Cabello, San Juan (Puerto Rico)

兼收：ST. MAARTEN (Philipsburg) VIA SAN JUAN

M.S.A VESSEL快輪 ARR. 10 DEC. SAILS 11 DEC

直航：ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, (GUATEMALA) PUERTO CALDERA, SAN LORENZO, ACAPULCO, CRISTOBAL, PANAMA, COLON

貨倉截貨時間：十二月九日 (下午五時)

Fel Container For Port Of Spain/Acceptable.

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre

香港中環皇后大道中14號

收貨站：亞答街 油塘 K7179988

高第街24號 TEL: K-7271888

第廿六屆校際朗誦節特輯

詩歌獨誦為寒冬帶來春的訊息

一年級生天真爛漫

指導不易效果更佳

【本報訊】在寒冷的冬日裏，一場充滿詩意的朗誦比賽，為校園帶來了春天的氣息。在日前舉行的第廿六屆校際朗誦節中，一年級的小同學們，以他們天真爛漫的表現，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，一年級的小同學們，以他們天真爛漫的表現，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，一年級的小同學們，以他們天真爛漫的表現，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，一年級的小同學們，以他們天真爛漫的表現，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，一年級的小同學們，以他們天真爛漫的表現，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，一年級的小同學們，以他們天真爛漫的表現，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，一年級的小同學們，以他們天真爛漫的表現，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，一年級的小同學們，以他們天真爛漫的表現，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，一年級的小同學們，以他們天真爛漫的表現，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，一年級的小同學們，以他們天真爛漫的表現，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，一年級的小同學們，以他們天真爛漫的表現，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，一年級的小同學們，以他們天真爛漫的表現，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，一年級的小同學們，以他們天真爛漫的表現，贏得了評審團的一致好評。

誦材變作自家文章

態度誠懇難能可貴

黃小舟雪恥喜極而泣奪金

【本報訊】在日前舉行的第廿六屆校際朗誦節中，黃小舟同學以其誠懇的態度，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，黃小舟同學以其誠懇的態度，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，黃小舟同學以其誠懇的態度，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，黃小舟同學以其誠懇的態度，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，黃小舟同學以其誠懇的態度，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，黃小舟同學以其誠懇的態度，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，黃小舟同學以其誠懇的態度，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，黃小舟同學以其誠懇的態度，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，黃小舟同學以其誠懇的態度，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，黃小舟同學以其誠懇的態度，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，黃小舟同學以其誠懇的態度，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，黃小舟同學以其誠懇的態度，贏得了評審團的一致好評。

小小男孩站在台前神情自若

兩度忘記仍露笑容

像要告訴你不要見怪

【本報訊】在日前舉行的第廿六屆校際朗誦節中，小小男孩以其自若的神情，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，小小男孩以其自若的神情，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，小小男孩以其自若的神情，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，小小男孩以其自若的神情，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，小小男孩以其自若的神情，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，小小男孩以其自若的神情，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，小小男孩以其自若的神情，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，小小男孩以其自若的神情，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，小小男孩以其自若的神情，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，小小男孩以其自若的神情，贏得了評審團的一致好評。

在比賽中，小小男孩以其自若的神情，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，小小男孩以其自若的神情，贏得了評審團的一致好評。

明天隆重獻映

一部會咬人的電影

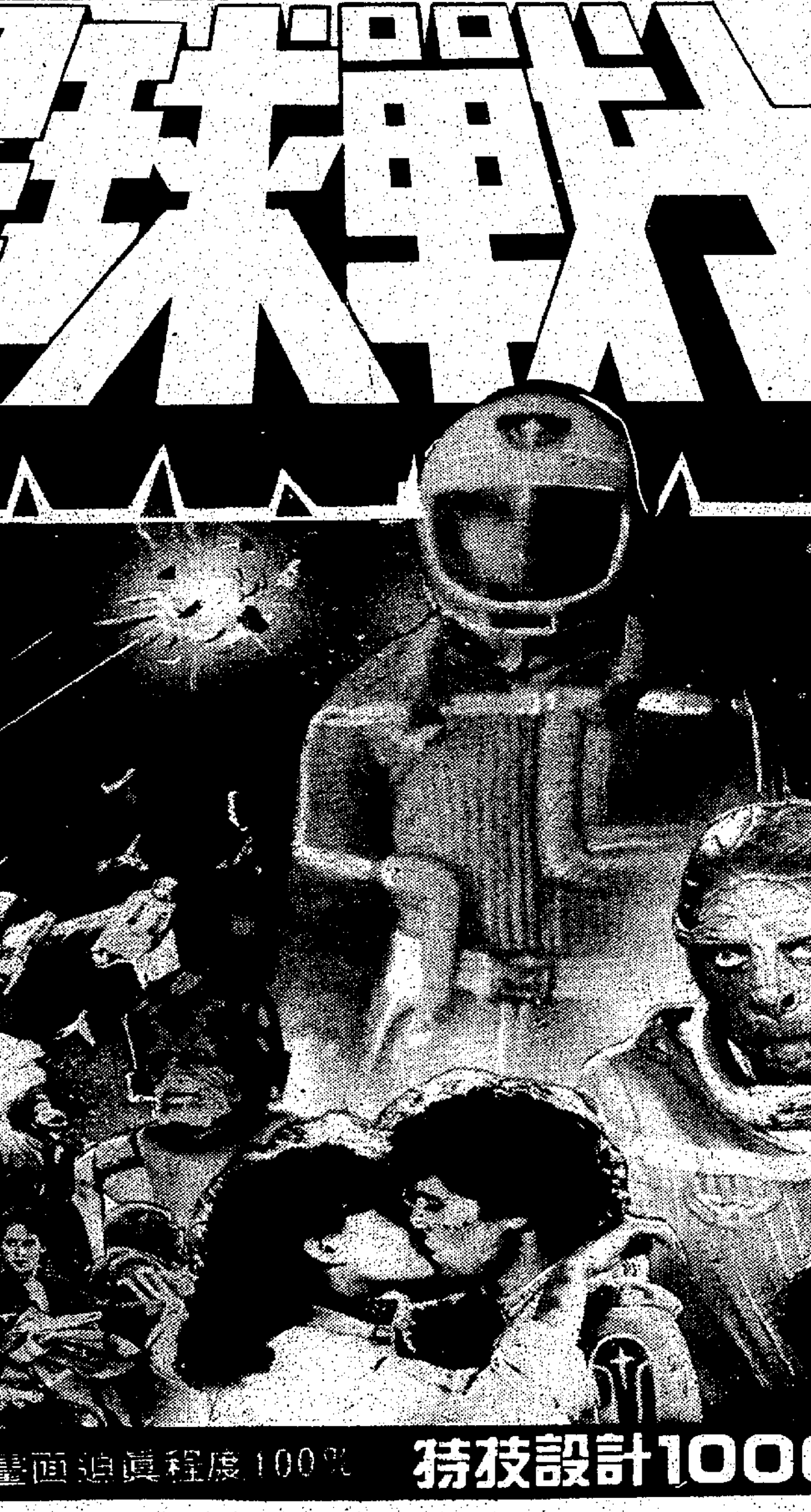


素女經技巧，金瓶梅藝術，易學難精
性愛花式，千變萬化，玉女示範，大膽求証，
燕樣腰身，淡香四溢，七情上面，十分滋味。
「性莫停」大導演 武智鐵二 令你大開眼界傑作
光洲水鏡花月，平峰寶子，東京大學校花，夕崎雪，
實生堂模範生，東京FM電台DJ，堀川真弓「春琴抄」女主角，天生有梨
「人面魚」原著改編，「禁果櫻桃」性莫停大文豪，谷崎潤一郎，連車諾貝爾文學獎獎金
松竹影片公司震山之寶，素女城國際影業公司榮譽發行

索爾魔君，瘋狂宣戰，橫行星際，
地球小子，迫上太空，
決戰怪物兵團，成為了……



第一部採用四度空間 MP 電腦拍攝，星際畫面逼真程度 100%



THE LAST STARFIGHTER

杜比立體聲

今天

兩大最強
西片院線出擊

旺角 金聲
都聲
華聲
利舞台
華盛頓
京冠
凱旋

盛大獻映 預告三天

金聲戲院
今天隆重首映
旺角 金聲戲院
電話：K-322789

中三女子粵語散文獨誦成績佳

「吃瓜子」吃出妙韻

周美詩聲調緩急有致入十七分

【本報訊】在日前舉行的第廿六屆校際朗誦節中，中三女子周美詩以其精彩的粵語散文獨誦，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，周美詩以其精彩的粵語散文獨誦，贏得了評審團的一致好評。

由乏味變為聲色俱全

刻劃「吃瓜子」

聲調佳情態妙
簡淑芬88分獨佔鰲頭

【本報訊】在日前舉行的第廿六屆校際朗誦節中，簡淑芬同學以其精彩的粵語散文獨誦，贏得了評審團的一致好評。在比賽中，簡淑芬同學以其精彩的粵語散文獨誦，贏得了評審團的一致好評。

本港新聞

公民協會政治教育講座

[illegible]

今樂府

自港第一台

[illegible]

分類廣告

分類廣告，歡迎各界來稿惠登。字四個，小字卅四個一定爲一收費十二元，刊字如超過一個收按一個立憑計算。要期。

出讓 項什

大貨四個
小字卅四個

折出三季折價賣
上期他賣
每日下午五時至七時

鋼琴 三角琴

其琴係名牌鋼琴
○4960元

鋼琴裏
336569

酒樓

肉門 鑄鋼
盆飾大 柜不
柜盤飾 難買
細銀器 像下
街55號 具地

六甲 蒸房
玻璃 5號
女工 號
坡底 號
地址：官

<p>夜冷高級酒屋</p> <p>全新三套10匹冷氣美製雪拉機雙門電雪櫃不銹鋼汽水咖啡壺電子焗爐西德20吋彩色電視機名廠射燈大廚名牌洋酒全套乳膠枕花椅轉椅水晶玻璃杯碟廚房用具傢俬什物平賣</p> <p>地址：尖沙咀漆咸道33號友聯大廈(舖位9號地下)</p>	<p>夜冷工程行</p> <p>全新型IBM打字機、英文影印機、名廠二京來口貨及最大型車打機、文印機、銅線轉軸、路絡箱、洗袋、喇吧、原箱一呎組合地氈仔、銅吊扇、音响、吸塵機、傢俬什物大平賣。</p> <p>地址：北角永興街5號地下。</p>	<p>機恤批發</p> <p>大量毛織衫褲、連皮裙女褲、人造皮及最大利絲襪、優質黃皮貨品。</p> <p>出批數目，歡迎批發。</p> <p>電話：8-477784 3-864773</p> <p>鄭啟祥先生洽</p>	<p>布匹出讓</p> <p>棉布44"x60"TC全棉 8支斜紋63" 平價出售 有意請洽</p> <p>K 920190會治</p>	<p>英德鋼琴議</p> <p>一千九元起</p> <p>植字機平讓</p> <p>植字機平讓</p> <p>植字機平讓</p>
--	---	--	---	--

夜冷(前雅力)電子廠 新裝中央系統系 FM STEREO 收音機優質線路波器 COUNTER 表 W.F.METER 員負責
 新款手提式 AM FM 連輸帶風扇此批與日本全自動自動滅時鐘線廠房超聲波聲膠膠以金銀
 商業電園大批電子零件全新日立14吋20吋電視卡式機器電話機成品半成品三麥2匹至40匹冷氣氣
 廠設南蘭崗開辦寫字樓便易接洽限日沽清 (星期日閉歇)
夜冷收音機鐘廠 大批九成新12吋至16吋連輸帶全自動湯爐鍋板中央系統信統號生響器波器他款喇叭天線線線線
 新款手提式 FM 收音機各式手錶 F.M. 收音機各式手錶 F.M. 收音機各式手錶 F.M. 收音機各式手錶 F.M.
 九成新新裝收音機件價相宜 B.M. 手提機收音機膠膠漆漆物生財具什一其大半
 地址：葵芳區第38-42號5字樓 (近芳草地車站) (前前祥) 找家或興 K 7440503

永昌裝修 承辦各類建築工程工廠裝修及油漆工程
 電話：2200848 2200849 2200850 2200851 2200852 2200853 2200854 2200855 2200856 2200857 2200858 2200859 2200860 2200861 2200862 2200863 2200864 2200865 2200866 2200867 2200868 2200869 2200870 2200871 2200872 2200873 2200874 2200875 2200876 2200877 2200878 2200879 2200880 2200881 2200882 2200883 2200884 2200885 2200886 2200887 2200888 2200889 2200890 2200891 2200892 2200893 2200894 2200895 2200896 2200897 2200898 2200899 2200900 2200901 2200902 2200903 2200904 2200905 2200906 2200907 2200908 2200909 2200910 2200911 2200912 2200913 2200914 2200915 2200916 2200917 2200918 2200919 2200920 2200921 2200922 2200923 2200924 2200925 2200926 2200927 2200928 2200929 2200930 2200931 2200932 2200933 2200934 2200935 2200936 2200937 2200938 2200939 2200940 2200941 2200942 2200943 2200944 2200945 2200946 2200947 2200948 2200949 2200950 2200951 2200952 2200953 2200954 2200955 2200956 2200957 2200958 2200959 2200960 2200961 2200962 2200963 2200964 2200965 2200966 2200967 2200968 2200969 2200970 2200971 2200972 2200973 2200974 2200975 2200976 2200977 2200978 2200979 2200980 2200981 2200982 2200983 2200984 2200985 2200986 2200987 2200988 2200989 2200990 2200991 2200992 2200993 2200994 2200995 2200996 2200997 2200998 2200999 2201000

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

★代運華港及各地大酒店
 ★特價代理馬航及各大航空公司機票
 ★提供特快旅遊簽證服務
 ★歐美、東南亞、日本、韓國、台北等行程，每月均有團出發
 ★每週均舉辦中國旅遊及探親團
 查詢請電：3-697743 中國旅遊事宜：劉小姐
 地址：九龍彌敦道100號東英大廈商場108室 代訂機票、酒店或簽證：嚴小姐

<p>國內親屬申請移民紙可從國內經港往外國 美洲巴拉圭移民菲律賓實入籍港澳人仕可辦</p> <p>雙程來港</p>	<p>得其利 招牌 啊嚨！嚨！</p> <p>台北 三晚四日 往台灣 台百</p>	<p>海明威旅運 3-958807 · 3-958547</p> <p>台灣百貨</p>	<p>0-4997618</p> <table border="1"> <tr> <td>台北</td> <td>750</td> <td>新加坡</td> <td>1600</td> </tr> <tr> <td>日本</td> <td>1250</td> <td>馬尼拉</td> <td>700</td> </tr> <tr> <td>曼谷</td> <td>980</td> <td>多倫多</td> <td>2980</td> </tr> </table>	台北	750	新加坡	1600	日本	1250	馬尼拉	700	曼谷	980	多倫多	2980	<p>各大航空公司贊助可靠 十二年歷史 信譽可靠</p> <p>康樂旅遊公司 CONNAUGHT TRAVEL LTD. 學生包機 特價酒店</p>
台北	750	新加坡	1600													
日本	1250	馬尼拉	700													
曼谷	980	多倫多	2980													

<p>從國內經到達港澳探親者可往外國</p> <p>台快證 90</p> <p>美加澳洲日本 星馬菲印尼 歐洲各國簽證</p> <p>港人可辦 1年護照可辦</p> <p>中華民國護照 150</p>		<p>酒店 票價 特價</p> <p>貨</p> <p>可帶合法</p> <p>★四三天晚單人房 1230 ★來回機票接送 天天出發 ★特快台證十日出証 \$200 ★韓國豪華團4天\$ 2700 ★旺角彌敦道655號胡社生行801室</p>		<p>機票 票價</p> <p>漢城 1700 倫敦 1980 美國 1780</p> <p>溫哥華 2500 星馬泰 2150 墨爾本 3080</p>		<p>台北 790 高雄 840 基隆 1820 桃園 1650 韓國 1040 東京 1380 大阪 1350 香港中環干諾道中62號中興商業大廈 4A 5-441531 5-443243 5-443055 5-443056</p>		<p>菲律賓 1210 新加坡 1860 星馬 1950 泰國 1650 三藩市 1970 倫敦 1950 紐約 2750 紐約 2220 香港 1370 澳洲 1930 澳洲 1930 澳洲 2220 法國 2220 法國 2220</p>	
--	--	--	--	---	--	---	--	---	--

<p>專業美加包得澳紐簽證 ⑤ 778312-7907127</p>	<p>華僑日報讀者 七海旅行團 本港旅遊·澳門旅遊·廉價機票 香港旅遊</p>	<p>旅遊廣場 3-320823 (4線) 韓國 4天\$2580 5天\$2880 粵人粵土做生意</p>	<p>旅遊廣場 3-320823 (4線) 深圳、香港、越南 4天\$138 2天\$338</p>
---	--	--	--

旅遊移民・隨君尊便・安全穩妥・保證五年
包入美加・抵步付款・離留自選

憑本署歷史經驗對各國移民法之了解
實務豐富之經驗意見，使妳得致幫助與益處
美國DR・Hill（中國香港）事務專員
電話：(416) 291-8888 (香港) 416-888-0000

服務中心

台灣旅遊・日本旅遊
韓國旅遊・泰國旅遊
星馬旅遊・菲島旅遊

代理各地特價機票
直接發售歡迎垂詢

☎ 電話：☆ 5-4 13083

每週有團出發
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

中山珠海
2天\$338
天天出發

● 停留台北
● 不另收費
● 天天依期上午
出發晚機返港

舊台機票+3晚
單人房+接送
\$2250

* 代訂各地廉價
機票及酒店 *

辦台灣護照

專辦金山・廈門豪華團
★ 全新行程四・五天\$2690
★ 豪華航早機去晚機返
★ 五天行程勝六天
全程包單人房
★ 免費享用生猛海鮮
天天出發

白話
九天出
\$100

星馬泰韓日証

約蘭	2250
泰國	2050
新加坡	1130
香港	1100
日本	3400
多美法	2350
多美法	2250
多美法	2300
多美法	3450
多美法	980

香港郵政 傳信處 同悅中心 樓上